

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

SABADO 16 DE JUNIO DE 1928

SOLLER SEMANARIO INDEPENDIENTE

Sr. D. Salvador Ros  
Biblioteca Provincial

FALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

## FRUITS EN GROS SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES **Arbona Rullán Bernat**

CASA CENTRAL. Calle Burriana, 20  
**VILLARREAL - Castellón (España)**

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

## DENTINA TORRENS

Calmente poderoso para  
todas las enfermedades  
de la boca y garganta.

DE VENTA: En Farmacias y en farmacias  
a 1'30 ptas. frasco.

## FRUTOS FRESCOS Y SECOS

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

DAVID MARCH FRÈRES J. ASCHERI & C.ª

## M. Seguí Sucesor

— EXPEDIDOR —

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée). MARSEILLE

Teléfono n.º 37-82. Telegrama: Marchprim.

## Antigua casa PABLO FERRER

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase  
de fruta de primera calidad.

## ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

# COLL, MICHEL Y CASANOVAS

44, Cours Julien, MARSEILLE

Teléfono: Manuel 2-37

Telegramas: Colmicas

Importacion \* Exportacion \* Frutos secos y primerizos

## Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandía a los de Port-de-Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente. Esta casa acaba de aumentar su tonelaje con dos nuevos buques: **Mallorquín** de 280 HP. y **P. y C.** de 200 HP.

## Exportación de Naranjas, Mandarinas y Cereales

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y LIMONES VERNAS, DE MURCIA  
UVAS REAL y OHANES, DE ALHAMA (Murcia) y ALMERIA

SUCURSALES EN

CARCAGENTE (Valencia) y BENIAJAN (Murcia) y PUIG (Valencia)

## B. CARBONELL

Dirección telegráfica: CARBONELL-PUEBLA LARGA

(ESPAÑA) PUEBLA LARGA (VALENCIA)

TELÉFONO P. 21

EXPORTACION DE FRUTAS A TODO EL MUNDO

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

## MARCO e IÑESTA

Casa Central MANUEL (Valencia)  
ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)  
ARCHENA (Murcia)

Telegramas: MARCO, MANUEL  
Teléfono, 64

UVAS DE FRANCIA

Especialidad: Chasselas por vagones completos.  
CLERMONT L'HERAULT

# ORANGES • FRUITS • PRIMEURS

SPÉCIALITÉS: oranges, mandarines, cerises, bigarreaux, pêches, abricots, prunes, poires William, melons cantaloups et muscats, raisins chasselas, pommes de terre nouvelles, petits pois, artichauts, etc.

## F. MAYOL & FRÈRES

6, Rue Croix Gautier, SAINT-CHAMOND (Loire)

(MAISON CENTRALE)

MAISON RECOMMANDÉE

Fondée en 1916

EMBALAGES TRÈS SOIGNÉS

PRINCIPAUX  
CENTRES

Mayol

Télégrammes	Téléphone
Saint-Chamond	— 2.65
Cavaillon	— 1.48
Chavanay	— 2
Boufarik	— 1.11

### ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,  
PUERTAS Y PERSIANAS

**Miguel Colom**

Calles de Mar y Granvía

SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad  
con sujeción a los siguientes tama-  
ños:

#### ANCHOS

ANCHOS	
De 0'60 a . . .	0'70 m.
De 0'71 a . . .	0'80 m.
De 0'81 a . . .	0'80 m.
De 0'91 a . . .	1'00 m.
De 1'01 a . . .	1'10 m.
De 1'11 a . . .	1'20 m.
De 1'21 a . . .	1'30 m.
De 1'31 a . . .	1'40 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m. 2 piezas

SOMIERS hasta 1'85 m. largo

### IMPORTATION EXPORTATION MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo  
et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

**Pierre Tomas**

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

### BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE. 92, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABEDÉ MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: calle Perojo y calle Canalejas

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

#### PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS FRAIS, LÉGUMES

8, 10 et 14 Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-83

### Société Franco-Espagnole

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

### David MARCH, ROCARIES & Cie

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBÈRE (Pyrées-Orientales)

Maison à PORT-BOU (Espagne)

TELEGRAMMES:

Cerbère N.º 25 Représentés à CETTE par M. Michel BERNAT

TRASBORDO — ERBÈRE

Cette N.º 4.08 Quai Aspirant-Herber, 3

TRASBORDO — PORT-BOU

Michel BERNAT — CETTE

Agents de la Compagnie Maritime NAVEGACION SOLLERENSE

### FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPÉDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA

LLOC

MARQUE DÉPOSÉE

### BARTHELEMY COLL

3, Place Notre-Dame-Du-Mont, 3

IMPORTATION

DIRECTE

Marque B. C. DÉPOSÉE

TELEPHONE 57-21

MARSEILLE

TELEGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE

::: SPÉCIALITÉ POUR LES EXPÉDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES

En Barcelona:

Telegramas:

LLOC

Barcelona

**CASA COLL**

CALLE PRINCESA, 33

Teléfono:

S. P. 1356

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

## LA PLAYA Y EL PUERTO

Cuando no fuera por el caluroso ambiente canicular que hemos de soportar en esta época de pleno estío, que nos obliga a buscar como un sedante para el cuerpo lacio el refugio de nuestra bella playa inhóspita, bastaría la circunstancia de publicar en este mismo número el plano y proyecto del arreglo del puerto que ha formado el ingeniero Sr. Jáuregui y la convocatoria de la subasta para la terminación del apeadero de aquella barriada, para que la Actualidad se halle circunscrita esta semana en derredor de nuestra ensenada. Como periodistas nos debemos a aquélla, y por esto es forzoso llevemos de nuevo hoy a este sitio breves líneas de comentario al doble tema que hemos escogido para glosar desde este espacio preferente.

Nadie puede dudar de que cuanto hace referencia a aquel ansiado y necesario arreglo, destinado a servir de piedra angular al futuro resurgimiento sollerense, viene llevándose a cabo con una celeridad tan poco acostumbrada por la Administración española que ella misma basta para demostrar el cariño con que ha sido acogido y es patrocinado. La iniciativa particular parece ahora dispuesta a completar desde su respectiva esfera de acción la magna empresa en vías de realidad, siendo un eslabón de la serie de obras urbanas a realizar para que aquella forme un todo homogéneo, la terminación del apeadero del tranvía.

Fuera conveniente prever con tiempo todas aquellas otras medidas complementarias que han de contribuir a proporcionar al viajero una primera y favorable impresión de la isla. Porque dando por hecho la habilitación inmediata del puerto para establecer un servicio regular de vapores, no podemos dar al turista de tránsito el espectáculo primitivo de una playa desabrigada y llena de guijarros, en la que los bañistas han de desnudarse a la vista de todo el mundo; ni podemos llevarlo a la ciudad a través de una molesta nube de polvo como el que ahora cubre la carretera. Para poner una y otra en condiciones, precisa previamente una larga tramitación que quisiéramos muchos ver iniciar ya para que en su día pudiera agregarse al núcleo de mejoras obtenidas que han de hacer de nuestra ciudad un verdadero centro turístico.

Se ha dicho multitud de veces que nuestra playa reúne inmejorables condiciones para destinarla a baños públicos y con las modificaciones que hay proyectadas para la ensenada quedará aun mucho más abrigada. Sin un gran esfuerzo, con sólo un mínimo de atención por parte de quienes corresponde, podría irse transformando de año en año en la playa de moda que puede llegar a ser.

Se ha hablado tanto de la playa y se ha hecho tan poco para dotarla de las más elementales condiciones de confort, que no tenemos mucha fe en el éxito de una nueva cruzada en favor de su adecentamiento. Se diría que para muchos, aquellas barracas rústicas llamadas pomposa e irónicamente «Hotel Canyís» son su mayor ideal y bastantes a llenar sus necesidades, y si fuera así habría que ir pensando en desistir de hacer otra cosa superior. Pero aquí mismo, afortunadamente, son muchos también los que no se conforman con aquella tosca urbanización, y además, no hemos de olvidar que aspiramos a que el turista que nos visita se halle rodeado de cuantas comodidades puede apetecer para hacer agradable su estancia entre nosotros. Y es lo cierto que no poseemos ni un mal barracón para desvestirse, ni el servicio que suele haber en los establecimientos de baños de trajes, toallas y sillas para no sentarse en el duro suelo, que, para colmo de males, ni siquiera es de arena. Toda la intervención municipal se ha limitado hasta el presente a la colocación de unos letreros para la separación de los sexos, lo cual es bastante para señalar el atraso que llevamos sobre este particular.

Creemos llegada la hora de preocuparnos seriamente de la urbanización de nuestra playa. Los sollerenses que tanto han viajado y han tenido tantas ocasiones de ver por el extranjero como cuidan y explotan las que la Naturaleza creó por aquellos otros mares, principalmente en Francia, no deben permitir que la nuestra, en la que no son escasas sus condiciones naturales, esté tan abandonada a las inclemencias del tiempo y tan dejada de la mano de los hombres. Sea cuidada por el egoísta deseo de utilizarla nosotros mismos o con el fin de explotarla, pero sea cuidada de una vez. No dejemos transcurrir tontamente los años sin iniciar ni en grande ni en pequeño esa transformación porque con ello somos nosotros los primeros perjudicados.

No se trata de ninguna obra de romanos ni es tan grande el problema que hayamos de contemplarlo como algo de realización imposible. Más imposible parecía iniciar el proyecto del puerto por los varios millones que había de costar, que este otro humilde cuyo coste ha de resultar insignificante al lado de aquél y todos vemos el impulso con qué ha sido iniciado y con qué va desarrollándose. El milagro en este caso y en todos los casos se debe únicamente a la fuerza de voluntad de alguien que ha querido realizarlo y el que necesita nuestra playa para transformarse, no en la gran playa de lujo al estilo de San Sebastián o de Deauville, sino en la modesta playa decente y confortable, exenta de megalomanías, no se ha realizado porque hasta ahora no ha salido el hombre que quiera o pueda patrocinarla. Quisiéramos que ahora que parece va aclarándose el horizonte y muchas cosas que antes semejaban sueños irrealizables de imaginaciones fecundas van convirtiéndose en posibles proyectos, saliera quien se propusiera realizar esto que ha sido considerado por espacio de largos años como un sueño irrealizable más.

CONSIDERACIONES ACTUALES

## Recuerdos y esperanzas

### El legado de don Alejandro Rosselló

Valor no escaso de ejemplaridad y de amor a la tierra que les vio nacer, personalizada en la parte más humilde de los conciudadanos—la población asilada—tiene el bello gesto del ilustre patrio don Alejandro Rosselló que al morir ha tenido un recuerdo para los acogidos a la beneficencia provincial.

El legado de mil pesetas demuestra que en el espíritu del Sr. Rosselló—que con tan digna austeridad rigió los destinos de la provincia—ha perdurado hasta la muerte el recuerdo de aquellos semejantes a quienes la desgracia llevó a tener que refugiarse al amparo de la caridad colectiva.

Y los herederos del Sr. Rosselló, al entregar íntegramente a la Diputación la suma legada, han puesto de relieve ser dignos continuadores de la tendencia del eximio prohombre liberal.

### La biblioteca del Sr. Llabrés

Un nuevo elemento de riqueza ha venido a aumentar el caudal de la, años ha en proyecto, Biblioteca Municipal de Palma.

Don Gabriel Llabrés, uno de nuestros hombres que consagraron su vida al estudio—aparte de su labor profesional es sobradamente conocida su actuación en el campo arqueológico—ha legado al Ayuntamiento su Biblioteca, unos seis mil volúmenes, para engrandecer con ellos la proyectada Biblioteca Municipal.

He aquí un bello gesto de un hombre de estudio que lega a las generaciones venideras el medio para ilustrar su inteligencia y cultivar su espíritu.

Del modo como debiera el Ayuntamiento aprovechar este generoso rasgo nos ocuparemos en otra ocasión.

### La canonización de la Beata

En Mallorca, la Beata es, por antonomasia, la Virgen valldemosina Catalina Thomás.

De hace tiempo, años y no escasos, se viene gestionando la canonización de la Beata, que tanta devoción tiene en la isla.

Recientemente, los delegados del Ayuntamiento en el Congreso Municipalista de Zaragoza, han podido recoger de labios del Arzobispo de aquella Metropolitana, el Dr. Doménech, que rigió varios años la diócesis mayoricense, la noticia de que en 1930 será elevada a los altares la niña que viera transcurrir sus primeros años en Son Gallart.

Si se lograra adelantar la decisión papal, sería adecuada una coincidencia de las fiestas de canonización con las del Centenario de la Conquista de Mallorca.

### El Centenario de Palou y Coll

Un siglo ha transcurrido desde el nacimiento de don Juan Palou y Coll, que llevó a la escena fragmentos de nuestra historia, con *La Campana de la Almudaina*, que consagró su nombre y cuyos versos conocían las generaciones del fin del 800, y *Don Pedro del Punyalet*.

Don Juan Palou y Coll nos parece hoy ya mucho más lejano de lo que suponen los años transcurridos, y su centenario ha pasado recordando unos pocos artísticos la figura de aquel autor romántico.

En cuanto a la manera como se pretendió celebrar la conmemoración en nuestro Teatro Principal... corramos un velo. Después de lo dicho por la prensa, que no estaba obligada a parecerle bien el desaguisado, nada puede ya añadirse.

### Una centenaria

Simpático ha resultado el homenaje celebrado el domingo pasado, bajo la dirección del Pbro. Sr. Ferriol, con la cooperación de la Junta de Protección a la Infancia y Represión de la Mendicidad; homenaje rendido a María García Manera que en dicho día cumplía el siglo de existencia.

Van siendo escasos los que logran cumplir los cien años; pero cuando al cumplirlos llevan sobre sí una vida de trabajo, de cariño familiar, de labor callada y tenaz para ir creando una familia, entonces la figura de la centenaria se nos aparece más respetable; y cuando además la humildad y la pobreza rodean a quien logra llegar al siglo, aquel respeto adquiere un carácter de ferviente deseo de generoso apoyo.

Este sentimiento movió al Sr. Ferriol, al que no faltaron ayudas cordiales, a organizar varios actos, de los cuales el culminante fué el banquete en que se reunieron los descendientes todos de la centenaria, más de 40, que únicamente podían de este modo verse congregados en torno de la venerable «abuela».

Tal demostración de afecto resultó en extremo simpática, por aquélla a quien iba dirigida y por el espíritu que la informaba.

### Visita de autoridades

Durante dos días han sido huéspedes de Mallorca, invitados por la Compañía Transmediterránea, las primeras autoridades y otras destacadas personalidades de Barcelona, con sus familias.

Esta visita, en plan de turismo únicamente, será (puede ser, por lo menos,) de fecundos resultados, seguramente, para Mallorca.

Si nuestra isla ha de seguir cultivando la industria del turismo, difícilmente podrá hacerse mejor propaganda que la visita de las autoridades de Barcelona, máxime estando ya cercana la Exposición Internacional, que tan gran número de visitantes ha de congregarse, siendo de esperar que una gran parte de ellos venga a Mallorca.

Pero, además, la visita de dichas autoridades ha sido aprovechada, muy loablemente, para interesarles en un empeño que Mallorca entera demanda con más urgencia cada día: la consecución del correo diario.

Aparte de todo otro argumento, si se lograra obtener el deseado aumento de comunicaciones podría señalarse, con piedra blanca, la fecha del viaje del *Infanta Beatriz*.

R. RAMIS TOGORES.

Palma, 6 Junio 1928.

## G L O S S A R I

## DE POLICIA URBANA

El lector ens perdonarà que fassem un aclariment previ d'això que entenem per «policia urbana». Tal volta sia convenient, perquè un amic nostre la confonia amb la Guàrdia Municipal.

Policia urbana és tot allò qui tendeix a la condícia, a la bona presentació i a la higiene d'una ciutat. Entre nosaltres te una doble representació, humil, però respectable: En Xim Ferro i el carro de les agradaures.

Un altre aclariment. En Xim Ferro, com a tal representant, existeix només quan té a la mà els estres de la neteja (ell en diu «llem-piesa»). Fora de les seves funcions, res té que veure amb la policia urbana.

Cal fer l'elogi d'aquestes dues institucions honorables com són En Xim amb el ram a les mans i el carro en funcions de colecta. Mai de la vida! Aquest elogi existeix inexpressat, però viu, dins el cor de qualsevol solleric enemistat amb la brutícia.

Traçarem, en canvi, la silueta d'una altra institució qui és la antítesis de les dues que hem esmentades.

Es un mercat dels diumenges qui té lloc, a temporades, a una plaça excèntrica, guarnida i ombrejada per arbres frondosos. Un mercat de bestiar. Per a Pàsqua Florida, estols d'anyells hi acudeixen i s'hi fan petits, però bons negocis. Acabat el belar pasqual, retorna la calma a la plaça ombrosa. Com a record hi queda una escampadissa de bolletes negres...

Qualque vegada es trenca la calma dominical d'aquella plaça excèntrica; s'hi duu un petit estol de peu rodó del qual es venen un ase tarat i dues someres magres i velles. Les del carrer d'aquest mercat escaducer són unes castanyes menys negres, però més malolents.

Ve, finalment, el gran tràfec dominical qui arriba a sostenir se un parell de mesos. Munió de porcells, i porcelletes són objecte de compra-venda, i aleshores es produeix allò que podríem anomenar la apoteosis de la «anti-policia urbana». Els negres animalons, durant la espera de qui els s'en dugui, fan com si res totes les seves necessitats fisiològiques. La calor estival hi posa la resta, i la pudor que de tot allò emana i el mosquer que s'hi reuneix arriben al paroxisme.

Lo més reconfortant és veure, al capvespre del mateix diumenge i l'endemà, i l'altre, i l'altre, com els infants d'aquell veïnatz juguen damunt la plaça, a l'ombra dels grans arbres, entremig del vol de cent mil mosques i de l'aire saturat d'efluvis no celestials, precísament...

JUST.

## LAS LENGUAS HISPÁNICAS EN NUESTRA UNIVERSIDAD

La Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Central ha incluido en los cursos de verano, según acordó hace meses, en los mismos días en que nosotros desde estas mismas columnas lo pedíamos—adelantándose el acuerdo, que era todavía reservado, a la petición—, una sección de lenguas y literaturas hispánicas. Habrá diez lecciones de lengua y literatura gallegas, diez de la catalana y cinco de la vasca. Además habrá también un curso de cinco lecciones de lengua y literatura portuguesa.

El programa de enseñanzas de esos cursos de verano de nuestra Facultad es interesantísimo: idioma español, literatura española, historia del arte español, el folklore musical hispano, civilización hispanoárabe, estampas de la vida española, figuras culminantes de la filosofía española, geografía de Portugal y sus colonias, historia de Portugal y los de lenguas hispánicas que hemos dicho; pero sin privar de interés a los demás, antes bien, reconociendo que par la Facultad madrileña todo cuanto a la cultura castellana y a lo que de ella ha salido se refiere es base natural e imprescindible y dotada de vigorosísima y sin par energía, queremos resaltar la obra inapreciable que con esos otros cursos llevará a cabo.

Tiene nuestra Universidad el sobrenombre de Central, y debe serlo, y en realidad lo es, en cuanto a ella afluye lo propio de su situación y del genio de quien es solar y todo lo que está comprendido entre los Pirineos y los dos mares. En la trabazón

(Continúa en la página 6)



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Damián Mayol Vicens

en el primer aniversario de su fallecimiento, acaecido en esta ciudad el día 22 de Junio de 1927

A LA EDAD DE 24 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

E. P. D.

Sus desconsolados padres, D. Bartolomé Mayol Alcover y D.<sup>a</sup> Catalina Vicens Ferrer; hermana, D.<sup>a</sup> Margarita; hermano político, D. Juan Vidal Lladó; tíos y tias, sobrinitos, primos y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos que todas las misas que se dirán en la capilla de San Pedro (donde se venera San Damián) serán aplicadas en sufragio de su alma. En Marsella, en la iglesia de la Trinidad a las ocho y media Oficio de aniversario, y en la capilla de los españoles dos misas, a las seis y a las siete. Les suplican su asistencia, o que de otro modo la tengan presente en sus oraciones, lo que tendrán como un especial favor.

## CUARENTA AÑOS ATRÁS

16 de Junio de 1888

Estuvieron equivocados los datos recogidos el sábado anterior referentes a la subasta del derecho de plaza. Fué adjudicada ésta a favor de D. Gaspar Reus Pascual por la cantidad de 1.265 pesetas, no por 265 como se había dicho.

Ha llegado a este pueblo y se ha hecho cargo de la Administración de Aduanas, D. Manuel Cambrero, cesando en el desempeño del mismo D. José Pérez, que, conforme dijimos ya, fué destinado a la de Bermeo (Vizcaya), para cuyo punto emprendió la marcha el jueves de esta semana.

El concejal, síndico, regidor interventor y miembro de la Comisión de Obras, D. Pablo Ozonas Oliver, que tenía presentada la dimisión de todos estos cargos, que no le admitió el Ayuntamiento, recientemente—apoyado en razones que no estamos autorizados para publicar—ha cambiado la primitiva dimisión por la exclusiva de vocal de la Comisión de Obras. Se la ha admitido el Ayuntamiento, como la había admitido a D. Pedro Antonio Mayol, y seguidamente ha procedido al nombramiento de los concejales Sres. D. Ramón Casasnovas y D. Miguel Arbona para sustituirlos.

En la última sesión ordinaria que celebró nuestra Corporación municipal, tomó, entre otros, el acuerdo de estudiar el medio de poder canalizar el agua destinada al abasto público procedente de la fuente de S'Uyet desde el punto donde en la actualidad empieza la cañería de la misma hasta el sitio en donde nace aquella, a fin de conseguir no pueda causar alguna enturbia la ni interrumpir el servicio.

Ha llamado la atención del vecindario y es objeto de los más encontrados comentarios la noticia de que el oficial sashe y el sereno José Simó han desaparecido, despidiéndose a la francesa de sus superiores, deudos y amigos, noticia que se ha confirmado, extrañando todo el mundo la súbita resolución y el inexplicable sigilo, máxime no teniendo nadie noticia de que dichos empleados hayan dejado en ningún tiempo de cumplir con su deber. La versión más seguida es que se han embarcado juntos, que se han dirigido a Bona y que la desaparición inesperada y misteriosa obedece a asuntos de familia.

Muy animado se vió el paseo en la plaza de la Constitución en la velada del domingo último, con motivo de tocar en él la banda de la «Sociedad Filarmónica». Pero hubo una nota desagradable, que sería preciso que a todo trance se hiciera desaparecer en las demás veladas en que con el mismo objeto se congregue el público en el indicado punto: la infinidad de muchachos mal educados que gritan y se empujan por entre los paseantes y convierten en plaza de toros las inmediaciones del surtidor.

## CURSO DE ESPERANTO

Dek kvara leciono = 14.<sup>a</sup> lección

PRI LA VERBO = Del verbo

Con esta lección daremos por terminado el estudio de los verbos. En ella veremos algunas particularidades respecto al mecanismo verbal observadas en el Esperanto.

1.<sup>a</sup> En la Lengua Internacional Auxiliar existen verbos que no se encuentran en el Castellano o en el Catalán. Al construir ciertas frases en Esperanto debemos usar los verbos adecuados, absteniéndonos de traducir literalmente las expresiones que los sustituyen en otros idiomas.

He aquí varios ejemplos de dichos verbos:

Malsati = tener hambre; soifi = tener sed; honti = sentir vergüenza; sidu = estar sentado; kuŝi = estar acostado; naski = dar a luz, etc.

2.<sup>a</sup> En Esperanto no se antepone nunca el artículo a un verbo. Cuando queremos traducir expresiones como *el correr, el dormir, el leer*, etc. cuidaremos de convertir el verbo en sustantivo, usando el sufijo correspondiente.

Ej.: *Correr* = kuri; *el correr cansa* = la kurado lacigas. *Leer* = legi; *el leer instruye* = la legado instruas.

3.<sup>a</sup> En Esperanto, el tiempo de los verbos no corresponde siempre al que para el mismo caso usaríamos en otros idiomas, sino que se adapta lógicamente al orden cronológico de los hechos que se expresan.

Algunos ejemplos nos darán clara idea de ello:

Esperamos a un amigo que está por llegar; para expresar nuestra creencia de que ha de venir diremos: ni opinias ke li venos = *yo opino que él vendrá*. Pero si pasada la hora en que debía llegar, el amigo no ha venido, nuestro comentario será: ni opinias ke li venos = *yo opinaba que él vendrá*, en vez de: *yo opinaba que él vendría*, como decimos habitualmente.

Para expresar la posibilidad de una anterior equivocación nuestra diremos: *povas esti ke mi eraris* = *puede ser que me he equivocado*, en lugar de: *puede ser que me haya equivocado*.

## Klarigo = Explicación

1.—Respecto a esta primera particularidad nada cabe añadir. La lectura de buenos textos en Esperanto y un mediano conocimiento del vocabulario serán suficientes para evitarnos cualquier tropiezo.

2.—Recuérdese la parte de la lección anterior relativa a sufijos que afectan al verbo. El sufijo *-ad* que expresa *duración de la acción* es el que en más ocasiones habremos de emplear para sustantivar los verbos, añadiéndole, naturalmente, la terminación o propia de los sustantivos. Ej. *El dormir cura a los enfermos*—*La dormado resanigas la malsanulojn*.

En algunos casos se usa el sufijo *-ig*, si así lo requiere la acción que se ha de expresar. Ej. *Nada nos descansa tanto como el terminar un trabajo enojoso*—*Nenio mallacigas nin tiel kiel la finigo de laboro enua*.

3.—En el primer ejemplo de esta particularidad: *ni opinias ke li venos* = *yo opinaba que él vendrá*, la construcción del verbo venir en futuro es lógica porque en el momento a que se refiere el que habla, la acción de venir era futura.

En el segundo ejemplo: *povas esti ke mi eraris* = *puede ser que me he equivocado*, es también lógica la construcción con el verbo equivocarse en pretérito o pasa-

do, de indicativo, porque la inseguridad ha sido manifestada por la expresión *puede ser*; no hay, pues, necesidad de referirnos de nuevo a esta inseguridad al usar el verbo equivocarse, que expresa una acción que, si realmente se ha producido, es pasada.

Además, hay que tener en cuenta que la misión del modo subjuntivo en Esperanto es de menos extensión que en otros idiomas, puesto que en aquél sólo se emplea como *imperativo indirecto*, dentro de la lógica más estricta. *Quieren ke mi eraru me ekvivoque* = *Oni volas ke mi eraru me ekvivoque* = *Oni volas ke mi estu erarinta*.

En frases como: *Mañana llega mi hermano*, procederemos según la lógica que requiere y traduciremos por: *Morgaŭ mi venos mia frato* = *Mañana llegará mi hermano*. *¿Cuando marcha Vd?* = *¿Cuando duirós por? Kiam vi foriros?* = *¿Cuando marchará Vd?*

Para traducir: *Yo entonces pensé que mi padre podía estar en la habitación*, diremos: *Mi tiam pensis ke mia patro povas esti en la ĉambro* = *Yo entonces pensé que mi padre puede estar en la habitación*.

Todo esto parece un poco difícil a primera vista, pero es cuestión de práctica nada más.

# EL PROYECTO DE REFORMA DEL PUERTO DE SÓLLER

## ANTECEDENTES

Encargado por R. O. el Ingeniero que suscribe, de formular un proyecto de obras de mejora del puerto de Sóller y disponiendo el artículo 43 del vigente Reglamento para la ejecución de la Ley de Puertos (aprobado por R. D. de 19 de Enero de 1928), que en estos casos se remita al Comandante de Marina del puerto de que se trate, un plano general de las obras acompañado de una Memoria explicativa a fin de que dicha Autoridad practique una información pública y oiga el dictamen de las personas que juzgue competentes, antes de emitir el suyo, he redactado el presente documento acompañándolo de un plano general del ancón o ensenada de Sóller a escala de 1:2.500 en el que se dibujan las obras proyectadas.

## OBRAS QUE SE PROPONEN

Está situado el ancón de Sóller en la costa N. O. de la isla de Mallorca, costa que forma una barrera de unas 50 millas, compuesta de un escarpado continuo de peñascos altos, ásperos, escabrosos, tajados a pique; costa inhóspita, inabordable, en la que el entrante de Sóller, situado próximamente en su mitad, es el único refugio que en la misma puede tomarse en consideración. En el plano que acompaña a esta Memoria puede apreciarse a escala de 1:2.500 este lugar de la costa que está azotada por temporales que abarcan un sector desde el N. E. al N. O., siendo los más temibles los del N., en este rumbo que corta en Calella a la costa Catalana, la línea de agua es de unas 110 millas, para la que, aplicando la conocida fórmula de Stevenson, se obtendrían en la entrada olas de una altura igual a 5,80 metros influyendo, claro está, en esta altura, la impetuosidad de los vientos duros del N., la configuración de la costa y si ésta es de playa o de cantil, los fondos del mar en la dirección de los temporales, etc.; para nuestro caso concurren circunstancias y es tal la reputación de brava que tiene esta costa, que ello nos obliga a contar con olas de 5 a 6 metros de altura.

No describiremos con detalle el puerto natural de Sóller y la costa en su entrada pues con toda claridad se dibuja en el plano; tampoco nos defendremos en reseñar las obras artificiales que hoy día se hallan construídas en el recodo N. E. de la concha y que forman el pequeño y deficiente puerto actual pues están dibujadas en el plano y son de todos conocidas en la localidad.

En conjunto podemos decir que se compone el puerto natural de un antepuerto de forma cuadrada con lados de unos 450 metros, orientados de N. a S. y de O. a E.; uno de ellos, de 480 metros de longitud, forma la entrada abierta a todos los temporales; en otro lado, el oriental, queda una abertura de 300 metros por la que se pasa a la concha interior; este pepueño y tan pésimamente orientado antepuerto tiene otro grave defecto cual es el de que sus contornos son peñascosos, tajados a pique lo que convierte en un hervidero con malos tiempos. El Ingeniero que suscribe lamenta no haber tenido ocasión de prever y haber podido así conocer el modo de actuar las olas en el antepuerto y en la concha interior. En la entrada se encuentran fondos de 25 a 30 metros y por fuera de ella aun mayores y en todo el contorno, salvo en algunos puntos arriñados a los peñascos, se encuentran sondas de 15 a 25 metros; la entrada a la concha tiene fondos de 13 a 19 me-

Para convertir en verdadero puerto

de refugio el puerto natural de Sóller, precisaría modificar las pésimas condiciones de este antepuerto y claro está que lo primero que se ocurre es transformar por medio de rompeolas o diques su entrada natural en otra artificial.

Siendo peñascosa la costa y reflejando la mar, tendríamos que situar la boca lo más lejos posible, por ejemplo, con diques convergentes que partieran de cabo Gros y de la punta del Pagès; ésta y otras muchas soluciones que podrían trazarse tales como la de un solo dique que en dirección E. O. partiera de la punta del Pagès y resguardase todo lo posible del N., el antepuerto natural, resultarían muy costosas puesto que con mares violentos y con fondos de 25 a 30 metros, hemos de contar un precio por metro lineal de 30.000 pesetas por lo menos y probablemente más.

Si se descartan estas soluciones por lo costosas, cabe pensar en la posibilidad de convertir en playa, del mejor modo posible, el contorno peñascoso del antepuerto, sobre todo el lado S. desde punta de Sa Paret hasta el torrente d'Argentera tramo que tiene una longitud de unos 500 metros con fondos medios, en su pie, de 15 metros; precisarían unos 200.000 metros cúbicos de escollera para formar una playa algo estable de esta clase de material, como la del talud de un rompeolas; esto también sería costoso teniendo en cuenta además que el lado occidental del antepuerto también refleja los mares del N. y sobre todo los del N. E.

Expuestas ligeramente y como preámbulo las dificultades de orden económico que surgen al tratar de mejorar las condiciones naturales del antepuerto del ancón de Sóller, vamos a describir las obras que proponemos para ampliar y mejorar las del pequeño puerto de la parte N. de la concha que son las que constituyen el objeto del proyecto que ha redactado el Ingeniero que suscribe y que claramente aparecen dibujadas en el plano que acompaña a esta suscrita Memoria.

Si el espigón pudiera desmontarse, cabría adoptar varias soluciones a base de formar una dársena semejante a la actual pero mayor, construyendo un nuevo espigón con muelle interior atracable más hacia el O. y ensanchando y alargando el muelle de costa, pero hemos de desechar esta idea porque el actual rompeolas de escollera está construído sobre una restinga de roca que a simple vista se la distingue por la parte interior, en algunos puntos, a lo largo del muelle hasta su extremo, apreciándose esto mismo en toda la longitud del muelle de costa.

Resultando costosísimo, mediando esta circunstancia, el desmonte del espigón, nos hemos de concretar a mejorar esta dársena para lo cual se ocurre el ampliar sus dos muelles dándoles un calado que permita a los buques el atraque de costado y efectuar obras de dragado para permitir en la misma la entrada y maniobra de las embarcaciones que tengan que utilizarlo.

Para proyectar con acierto estas obras precisa conocer muy bien el terreno hasta una cierta profundidad y hubiera convenido adquirir este conocimiento con todo detalle no solamente para esta dársena, sino en toda la extensión en que han de realizarse las obras de este proyecto; dada la premura de tiempo y los escasos medios con que se cuenta en Sóller y valiéndose de una sonda de aguja y de otra Lippman, pertenecientes a la Jefatura de Obras Públicas de Baleares, se han sondado algunos pocos puntos que se indican en la Hoja n.º 2 de los planos y por lo que hemos dicho que se aprecia a simple vista y por los resultados de estos sondeos incompletos se deduce que en esta

dársena a profundidades desiguales pero cortas se encuentra roca.

Con estos datos a la vista nos ha parecido que pueden ampliarse los dos muelles proponiendo para el de costa A B una anchura de 30 metros para poderlo construir con 380 metros de calado en aguas bajas; de este modo pueden destinarse 10 metros junto al case-río para continuación de la carretera y tranvía ferrocarril de Sóller y 20 para depósito de mercancías y ramales del ferrocarril; el calado de 4'00 metros es suficiente para la mayor parte de las embarcaciones que frecuentan el puerto de Sóller; el tramo resulta con 160 metros de longitud.

Para el muelle interior del espigón consideramos necesario darle 5'50 metros de calado en aguas bajas y 110 metros de longitud para que puedan atracar buques mercantes algo grandes; para este calado necesitamos ampliar el muelle hasta 40 metros para encontrar fondos adecuados libres de roca, anchura también conveniente para poder depositar un cargamento de mediana consideración.

Claro está que con estas ampliaciones reducimos la superficie de la dársena, pero esto es necesario si queremos habilitarla como dársena comercial y sacar todo el partido posible y para un porvenir lejano, de este recodo de la concha.

Las profundidades de dragado en esta dársena las fijamos en 6'50 metros y 4'50 metros respectivamente para la zona afecta a los buques que atraquen al espigón y para el exterior de esta zona.

Es general aspiración en Sóller, el disponer de un muelle para atraque de grandes buques y para cumplimentar este unánime deseo, propongo el muelle y espigón rompeolas D E, situado como se indica en el plano, situación que he fijado después de varios tanteos.

Su orientación es desde la llamada Piedra plana al torrente Majó quedando al redoso que procura la punta de la Creu y algo abierto del actual espigón, formando entre ambos una dársena con amplitud suficiente para que pueda atracar un buque de 120 metros de eslora y para que este espigón no refleje la mar y contribuya a empeorar el antepuerto es conveniente que su talud exterior forme una playa de escollera en donde se amortigüe el oleaje.

En la parte interior, que forma muelle, ha de proporcionarse a éste una anchura y un calado que permita los atraques y las operaciones de carga y descarga de los buques. Para no encarecer la obra y como se dispone además de poco espacio en este lugar, creemos que una anchura de 25 metros podrá bastar para todo.

Un calado de 8'50 metros en bajas aguas es muy suficiente para buques de 120 metros de eslora.

Una cuestión muy delicada es la de fijar la longitud de este espigón a fin de que su extremo E avance lo menos posible en la concha y puedan además doblarlo los buques, con un resguardo mínimo.

Para aunar en lo que cabe todas estas condiciones, proponemos un primer trozo de 100 metros de longitud con 25 metros de anchura de muelle terminado exteriormente con talud de escollera; en prolongación de este trozo proyectamos otro de 40 metros de longitud y de 10 metros de anchura formado por un muro de bloques artificiales el cual por el lado interior es continuación del muro de atraque y por el exterior recibe adosado el cuarto de cono de escollera, la cual así no sobresale del extremo E y como éste tendrá 8'50 metros de calado en aguas bajas podrán doblarlo los buques completamente arrimados al mismo; también con esta disposición reducimos a un mínimo la anchura de esta punta o morro y lo redosamos todo lo posible de los mares exteriores; en los 40 metros de este tramo juzgamos suficiente la anchura de 10 metros que se descompondrá en dos partes: una de 3 metros para parapeto y otra de 7 metros para andén interior que permitirá

las maniobras de atraque y amarre y la circulación, quedando el tramo primero de 100 metros con 25 de anchura para las faenas de carga y descarga y embarque y desembarque de pasajeros.

Este muelle-espigón-rompeolas cubrirá de la resaca al espigón actual y a las dos dársenas y por su orientación podrá sin inconveniente formarse el muro de muelle continuo y con bloques artificiales.

El dragado para esta zona, afecta al muelle de atraque del espigón, lo proponemos a los 9'50 metros.

Propongo también dos espigones de escollera, uno corto en la punta de la Pared para evitar el reflejo de los Nortes y Noroestes y otro continuación de la margen derecha del torrente del Port para evitar que los aportes de éste entren en la dársena interior así como los que provengan de la playa de la concha.

Estas son, en líneas generales, las obras de ampliación y mejora del puerto de Sóller que pienso proponer en el proyecto que estoy encargado de formular y sobre las cuales ha de procederse por la Comandancia de Marina a la información pública de que hace mención el artículo 43 antes citado.

Barcelona, 23 de Mayo de 1928.—El Ingeniero, en comisión, José M. Jauregui.

## FERROCARRIL DE SOLLER

Autorizada por la Superioridad la ejecución de las obras de terminación del edificio apeadero en el Puerto de Sóller, la Compañía «Ferrocarril de Sóller» ha acordado la adjudicación en pública subasta de un destajo de las obras de albañilería correspondientes al proyecto aprobado, corriendo a cargo de la Compañía la entrega a pie de obra y labra de toda la sillería caliza de Porreras necesaria para dicho edificio, y las tejas planas del tejado.

La subasta se celebrará en las oficinas de la Compañía «Ferrocarril de Sóller», ante una Comisión de la Junta de Gobierno, el día 24 de Junio, a las once de la mañana.

Las proposiciones se presentarán en pliego cerrado y en papel sellado de la clase 6.ª con estricta sujeción al modelo adjunto, debiendo acompañarse el resguardo que acredite haber depositado previamente como fianza provisional en la Caja de la Compañía la cantidad de cuatrocientas ochenta y seis pesetas, importe del 3% del presupuesto.

Los planos, pliegos de condiciones y presupuesto podrán examinarse en las oficinas de la Compañía «Ferrocarril de Sóller» (calle Castañer, n.º 7) donde se admitirán las proposiciones durante las horas hábiles de oficina hasta el citado día 24 a las diez de la mañana.

Sóller, 14 de Junio de 1928.—El Director Gerente, J. Estates.

### MODELO DE PROPOSICION

D... vecino de... según cédula personal n.º... enterado del anuncio publicado en fecha... y de las condiciones y requisitos que se exigen para la adjudicación en pública subasta de un destajo de las obras de albañilería correspondientes al proyecto aprobado de las de terminación del edificio apeadero en el Puerto de Sóller, se comprometo a tomar a su cargo la ejecución de las mismas, con estricta sujeción a los expresados requisitos y condiciones, por la cantidad de... (aquí la cantidad en letras). (Fecha y firma del proponente).

## TAFONA COOPERATIVA

Se pone en conocimiento de los señores socios que a partir del próximo domingo día 10 todos los domingos de nueve y media a once se efectuará en el domicilio social (calle del Mar 15) el primer reparto a cuenta del aceite elaborado en la última temporada y vendido hasta la fecha.

Sóller 8 de Junio de 1928.—El Presidente, Miguel Ripoll.

FOTOSTUDIO  
CASTANER  
SOLLER

GRAN VÍA, 11

(Continuación de la página 4)

hispánica, que según creemos, será más fuerte cuanto más libertad tengan sus distintos elementos y sus manifestaciones, la trabazón de las culturas es necesaria, y en nuestras Universidades castellanas es donde con más empeño y fortaleza debe mantenerse, hacerse cada día más tupida...

En el curso de Filosofía vemos también, entre las ocho grandes figuras de la filosofía española, la gigantesca de Raimundo Lulló, clave para entender el florecimiento medioval catalán, y esto con lo otro son muestra de la voluntad y clara visión que la Facultad madrileña tiene de su misión y, en cierto modo, de su deber.

Al alabarla, como debemos en justicia, recordamos lo que hace meses decíamos: nuestro deseo de que esos cursos de verano se convirtieran, cuando sea posible, en cursos permanentes. La modificación del Estatuto universitario, a pesar de sus defectos, da suficiente libertad para que nuestro deseo se convierta en realidad. No creemos que la inspección suprema que el ministerio de Instrucción se reserva fuera obstáculo. Al menos no debe serlo.

(De El Sol).

## PARADOJAS

### SOLIDARIDAD

Todos estamos interesados en que mejoren las comunicaciones con las islas vecinas. Si el viaje de nuestras autoridades a ellas contribuye a lograrlo, podrá ser general la satisfacción. Pues no hay duda que el correo diario entre Barcelona y la isla de Palma, así como la intensificación del servicio entre las mismas islas, interesa más a los barceloneses y aun a los españoles en general, que a los propios isleños. Nos interesa más porque somos más. Si los comerciantes, los industriales, los productores de allá, necesitan este correo, los que de acá negocian con ellos y lo necesitan igualmente. Y no hay carta sin respuesta; y son sin duda más los turistas los que en viaje de placer van (y regresan) para allá, que los que salen (para regresar) de allá. El correo marítimo diario admitiendo pasajeros tal vez sería mejor implantado por Sóller sin variar de momento los demás servicios e interín se establece el correo aéreo, más rápido todavía. De este proyecto he oído hablar en Sóller todas las veces que allí estuve, ya antes de ponerse en explotación el ferrocarril que une el hermoso puerto, la fértil comarca con la capital de la isla. Este mismo ferrocarril, hoy de vida lánguida, adquiriría importancia si el proyecto se realizara. Especialmente si se completara la red, en circunvalación y radial, de la isla. En Artá y en Pollensa pasamos cierta vez tres días esperando poder salir para Mahón, que es también villa interesantísima.

Ahora bien, lo hecho, así en obras de ferrocarril como del puerto de Sóller, resulta poco productivo, precisamente porque no se completa y termina. En Sóller, en lo más alto de la entrada de Sóller, había una pequeña instalación de telegrafía sin hilos. Pero dormitaba la instalación y los que la servían. Si se habilitara el puerto para toda clase de embarcaciones y se estableciera base para hidros, toda actividad aumentaría. Hoy, por ejemplo, para ir y volver desde Barcelona a Sóller, se requieren por lo menos treinta y seis horas. La distancia que separa nuestro puerto de aquél, un correo marítimo rápido podría cubrirla en tres o cuatro horas y en media un hidroplano.

Pero no sólo los turistas y los negociantes en general de acá y de allá están interesados en el asunto y por tanto hacen bien en interesarse por el igual o conjuntamente las autoridades de acá y de allá. Los mineros de Asturias, por ejemplo, tienen también en ello interés. La mayor actividad de tráfico marítimo ferrocarrilero, así como de producción industrial en las islas, implica el consumo de algunos miles de toneladas más de carbón. De manera que hasta las autoridades que velan por los intereses de las más remotas comarcas

o poblaciones de España, tienen algún interés en el asunto dicho.

La solidaridad en el mando, en el Gobierno y dirección de la cosa pública, es cada día más necesaria, y para que el mando, el Gobierno y la dirección resulten eficaces, debe ser aquella cada día más íntima. Si en cuestiones de policía y de orden puramente autoritario es bien que se delimiten la competencia y las atribuciones, cuando se trata de acción y gestión propulsora, amparadora, protectora o fomentadora de empresas, iniciativas y energías, todo límite provincial y aun local desaparecen. Y ello no únicamente por razones de orden moral o patriótico, sino por razones de egoísmo o de interés, que a todos nos solidarizan.

MAX.

(De Las Noticias, de Barcelona.)

## En el Ayuntamiento

Sesión de la Comisión Permanente del día 13 de Junio de 1928

### Los asistentes

A las 9'10 minutos de la noche y bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat, dió principio la sesión, a la que asistieron los Tenientes de Alcalde D. Gaspar Borrás Ferrer, D. José Bauzá Llull y D. Vicente Sastre Colom.

### Orden del día

#### Acta anterior

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

#### Facturas

Se acordó satisfacer: A D. Jerónimo Estados Castañer 148'65 ptas. por 110 sacos de cemento invertido, durante el mes de Mayo último, en diversas obras realizadas por la brigada municipal. Al Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé, 197'20 ptas. por suministro de habas, avena, algarrobas y alfalfa para manutención de los caballos propios de este Municipio, durante el mes de Mayo último, y 106'25 ptas. por paja, alfalfa y cebada suministrada, durante el mismo citado mes, para pienso del caballo del señor Teniente de la Guardia civil. Al señor Administrador del Reformatorio-escuela de Nazareth, 775 ptas. por las estancias causadas durante el mes de Mayo último por los menores naturales de Sóller confiados al mismo por el Tribunal para niños, de Palma. A don Miguel Oliver, Director de la banda de música de la «Lira Sollerense», 40 ptas. por la asistencia de dicha banda a la procesión del Corpus-Christi.

#### Arbitrio sobre carnes

Se dió lectura a una instancia promovida por el industrial D. José Aguiló Pomar, mediante la que solicita sea modificado el arbitrio municipal impuesto sobre el consumo de carnes frescas y saladas, a consecuencia de haber sido dispuesto por Real Decreto del Ministerio de Hacienda, de fecha 17 de Enero último, que la referencia exacción se verifique en adelante tomando por base el peso en vivo de las reses en vez de el en canal en que antes se hacía. La Comisión resolvió dejar dicha instancia sobre la mesa para su estudio.

#### Circular del Gobernador

Dióse cuenta de una Circular del Excelentísimo señor Gobernador Civil de esta provincia, publicada en el «Boletín Oficial», mediante la que se ordena que los Ayuntamientos que no tengan provistas las plazas de Practicantes titulares procedan al inmediato anuncio de las vacantes, en cumplimiento del artículo 41 del Reglamento de Sanidad municipal. La Comisión, enterada, acordó quedara sobre la mesa para su estudio.

#### Veladas musicales

Se dió lectura a una comunicación remitida por el señor Presidente de la Sociedad «Lira Sollerense», mediante la que expone que la Junta Directiva de dicha sociedad ha acordado organizar para durante el presente verano una serie de conciertos musicales a cargo de su Banda,

en caso de obtener para ello la ayuda material de varias entidades y particulares de esta población, y en su consecuencia resolvió solicitar del Ayuntamiento la correspondiente autorización para celebrar dichos conciertos en el tablado que existe levantado en la plaza de la Constitución, que la Corporación municipal se sirva suministrar el alumbrado necesario todos los domingos en que haya de celebrarse velada musical y que conceda también su ayuda pecuniaria para la celebración de dichos actos. Enterada la Comisión, acordó acceder a lo solicitado y conceder la cantidad de 10 pesetas por cada concierto que se venga celebrando durante dicha temporada.

#### Agrupación obligatoria de Ayuntamientos.

Dióse cuenta de una comunicación remitida por el señor Interventor del Ayuntamiento de Palma, mediante la que participa que en el reparto del déficit inicial del Presupuesto de la Agrupación obligatoria de Ayuntamientos para el corriente año de 1928, ha sido señalada a este Ayuntamiento la cuota de 826'42 ptas. La Comisión, enterada, acordó satisfacer la mencionada cantidad.

#### Instancias de obras

Visto el informe favorable emitido por la Comisión de Obras, se concedió permiso a D. Gabriel Pascual Bisquera, como encargado de D.<sup>a</sup> Catalina Alcover Bauzá, para abrir una ventana balcon en la fachada en la casa n.<sup>o</sup> 11 de la calle de la Vuelta Piquera y embaldosar la entrada de la misma.

#### Otros asuntos

#### Pequeñas adquisiciones

Estando deterioradas las colgaduras que actualmente se usan para adornar el coche destinado al transporte de cadáveres, la Comisión acordó adquirir unas nuevas.

También acordó adquirir unos hierros para marcar la carne destinada a la venta, después de haber sido examinada por el señor Inspector municipal de carnes y víveres.

Y no habiendo más asuntos a tratar a las 9'30 se levantó la sesión.

## Futbolísticas

### Un capvespre enigmático a Manacor

Manacor F. C., 5  
Sóller F. B., 0

En els altres partits era costum que fluïxés la davantera del Sóller. Això de que el formidable quintet dels blancs no fos capaç de marcar un gol, ho sabien fins i tot els nins d'uè. Això ocasionava que es perdés regularment per poca diferència, o que un dia, per una d'aquelles coses que passen, la pilota es comptés del pobre ex-famós Sóller (que conserva del d'altre temps ja només els defectes, tan ruinosos per l'afició i pel club) i s'aficés per carambola dins l'àngul de la porta contrària, regalant-nos una minsa victòria, o un empat rascadot.

Aquest pic, per comblé de desdites fallà també la defensiva. I els gols s'acumularen impietosos dins el filatò d'En Vallés. Estava enigmático i sin embargo no plovia. Pluvien pifades i gols afusellats.

El Manacor tengué una esplèndida actuació en totes ses línies. El seu encert es feu més palpable damunt el desgavell dels contrincants, dels quals només s'aguantaren N'Arnau i un dels dos debutants, el mig esquerre Barceló. L'altre reforç, l'ex-famós Barber, no desentonà del conjunt extrapepístic de la davantera. Quan un jugador del reserva fluïxegí quelcom, interpoiat entre els assos del primer equip, caldrà que ens en recordem i ho tenguem en compte, a fi de no excedir-nos en la severitat. No hi ha dret a culpar-lo més que a altres perquè tengué la desgràcia d'esser indígena i amateur.

Manacor, Manacor, que ens fas caure de l'asel! Si fos per sempre al menys!...

El Sóller presentà el següent equip: Vallés-Ametller, Fernández-Noguera, Arnau, Barceló—Mestres, Barber, Frontera, Petro, Arcas.

Manacor F. C.: Perelló—Llinàs, Fullana—Nadal, Pucoti, Bestard—Juan, Sard, Pucoti II, Serra, Darder.

De tot una semblà que els nostres ho anaven a fer bé. Després... la debacle. En altres tantes pifades de N'Ametller, En Pucoti aprofità per afusellar els dos primers gols pels

seus, abans dels deu minuts de joc. I el Sóller tan poc refiat de la seva davantera olímpica decalgó inospitalment fins a desmoronar-se. L'esforç de N'Arnau i d'En Barceló demostrant la seva classe individual fetes amb un estol qualsevol d'arrepregats, tan futbolistes com aspirants a estrelles de la tauleta. El públic de Manacor se'n feu arrere i no es decepcionà tan completament com hauria pogut ésser. I llavors que tenien prou felmes per aplaudir i admirar la bella tasca dels seus, que formen avui un dels conjunts més complets i més notables de l'illa. Un bon porter i uns defenses decididament segurs. La davantera brillant, efectiva sobre tot rapidíssima i oportuna, recollida confiadament damunt una tripleta de mitjans de les més eficaces i treballadores.

En sentirem parlar en guany del Manacor. Al descans estaven 3 a 0 a favor dels blancs grana. Durant el segon temps en feren dos més, un En Pucoti, i l'altre el notable mig dret Nadal, qui, després de driblar tothom s'internà i ja no hi hagué remei. Sort que no arribaren a la mitja dotzena.

A la porta d'En Perelló hi arribaren escament dos xuts en tot el capvespre.

### Un partidet d'entrenament

Conforme havíem anunciat es jugà diumenge capvespre al camp d'En Mayol, a entrada lliure, un partidet entretengut entre dues seleccions del reserva i tercer, que tot i ésser hi ausents alguns dels elements destacats, aguantà l'interés fins al final, valent s'hi sobre tot al segon temps un seguit de belles jugades.

Guanyà la selecció dels retrats per 5 a 2. Integraven les seleccions:

Retrats: Bauzá G.—Bauzá M., Coll—Vila J., Castañer III, Matias—Gérico, Ferrer, Busquets, Mathen II, Reus.

Blancs: Castañer II—Vila, Enseñat—Quintana, Socias, Pons A.—Florit, Castañer, Mathen, Rullán, Darder.

Arbitrà acertadament el conegut jugador Pere J. Suan, que no ha pogut reprendre encara les seves activitats de jugador, convalescent fins fa poc de llarga malaltia.

### Demà, a Palma i al camp del «Balears», el primer partit de promoció

#### Mallorquí-Sóller.

Arriben aquests partits amb una importància que no podria ésser més clavada. Desorientats l'equip, els directius i els socis a conseqüència de la desfeta de Manacor, és aquest el moment més crític tal vegada que ha atravesat el futbol local desde la seva fundació.

Fins ara el soci havia estat conforme amb un equip, que si no podia considerar-lo ben seu i costava molts diners al club, les donava nom i glòria i honorables resultats a la plana de l'història!

Avui està convençut de que aquest famós equip no val la quarta part de lo que costa, i per altra part la imminència d'aquests partits de promoció, el resultat dels quals ha d'induir forçosament en el camí a seguir, és obstacle a fer una depuració ben pensada i serena. No volem ficar-nos-hi gaire ni ésser destorb als qui creuen anar bé, i quan menys tenen coratge i ànims i reserves econòmiques per dur a l'enfront el seu programa.

Sigui un sigui l'altre el camí que es prengui, desconfiam absolutament de l'èxit. Manca verdadera afició a fer i a ajudar a fer esport, i manca apreci als elements modestes i vertader esperit de localisme. I per anar per l'altre burgera manquen encara bastants més coses. I en sobre d'altres.

Voldriem que tot anés bé, i que també es sortiguem d'aquesta.

### De la Junta General d'ahir

La Junta General de socs de la S. D. S. fou llarga i laboriosa. Per majoria s'acordà seguir amb jugadors forasters retribuïts i pujar les quotes als socs infants i als de número. Dominà l'idea de romandre a primera categoria si el C. D. Mallorquí ens ho permet.

Avui havia de formar-se per 'organisme competent l'equip definitiu per presentar al primer encontre d'aquests partits de promoció.

### De l'Olimpiada

Diumenge passat es jugà el partit final de l'Olimpiada entre els equips d'Uruguai i de l'Argentina, el que després del temps reglamentari i de dues pròrroques de mitja, acabà amb l'empat a 1 gol.

Dimecres es repetí l'encontre acabant amb la victòria dels uruguaïes per 3 a 2 qui novament han conquerit el preuat títol de campions del món.

REFLEX.

LOS GRANDES FILMS DE ACTUALIDAD

EL CORTIJERO

ARGUMENTO

Al frente de una banda de salteadores, que era el terror de los hacendados, vagaba un hombre apellidado Carrasco, al que no lanzaron fuera de la Ley la maldad ni la codicia, sino el odio ciego que encendió en su alma don Jorge de Alvar cuando, siendo Carrasco capitán del regimiento...

Cierto día llevó a cabo Carrasco su venganza robando al hijo único de Alvar que dejó también al cuidado de los colonos. Infructuosos fueron también todas las pesquisas y batidas que se organizaron contra Carrasco y demás secuaces para cogerle y hallar el hijo, pero no obstante Alvar sabía, afortunadamente, que vivía su hijo por el rizo que anualmente recibía de los dorados cabellos de él.

Pasaron más años que los diez y seis rizados recibidos por Alvar, y Petra, la hija de Carrasco, y Ramón, el de Alvar, se profesaban verdadero cariño, cosa que no agradó a Carrasco que recomendó a los colonos, bajo amenaza de muerte, la separación de los jóvenes.

Desde la renunciación obligada y dolorosa del amor que Petra devolvía a su adorado Ramón, era el cortijo, para éste, lugar de suplicio, y una noche, soñando con la gloria en las lides taurinas, se fué en pos de la quimera.

Mientras tanto, don Jorge de Alvar ha sido nombrado primera autoridad de la provincia, y creyendo que su hijo no existía ya, comenzó una persecución implacable contra el raptor, y tras un acoso sin tregua la partida de Carrasco fué hecha prisionera en su totalidad. Pero enterado Alvar de que su hijo no había muerto, fué precio de la libertad de Carrasco la promesa de devolver al hijo, y por ella quedó Carrasco convertido en una autoridad especial, a las órdenes del Gobernador.

Pasados varios años, Ramón ha encadenado a sus pies el éxito y la fortuna. Y el «Cortijero», nombre de guerra que ha adoptado en recuerdo de su pasada vida, es ahora un astro taurino que eclipsa los nombres más gloriosos del arte de Cúcharres. Acaba de pisar tierra hispana, de su viaje al extranjero, pero esto no es óbice para que olvidara los que le criaron y a Petra, su amada, a quienes escribió para que asistieran a la corrida de despedida.

Carrasco, ya vuelto al cauce de la ley, se ha dado a conocer a su hija.

Y llegó el día señalado para la corrida en que había de dar su adiós al público el gran «Cortijero». La plaza, llena de bote en bote, ofrecía magnífico aspecto, ocupando la presidencia Alvar y Rosario, bailarina, de gran fama, que inútilmente había pretendido el amor de Ramón. También se hallaban en la plaza Petra y su padre. El público recibió al «Cortijero» con una ovación. La corrida se deslizaba magistralmente hasta que Rosario, la bailarina, llena de celos al divisar a Petra, su rival, pidió a Alvar, como precio de sus favores, el cambio de tercio que le concedió bajo la unánime protesta del público que veía avecinarse una tragedia, que pronto llegó. El grito de terror resonó en toda la plaza y Petra, desencajada, fué en seguida, con su padre, al lado del herido.

Mientras tanto avisaron a Alvar que fuera a la enfermería a ver al torero. Al saber que al que había mandado a la muerte por la vanidad de una mujer era su hijo, grande fué su asombro y pesadumbre.

Poco costó reconciliar los antiguos odios y Petra y Ramón quedaron unidos para siempre.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 17.—Tercera Dominica del Santísimo a intención de la familia de Ca'n Prohom.—A las seis y media, ejercicio al Sagrado Corazón. A las diez la Misa mayor, con sermón a cargo del Rdo. D. Jerónimo Pons Por la tarde, explicación del Catecismo, Vísperas y Completas. A las cinco y media reunión de celadoras en el Hospital y a las ocho y cuarto se dará principio al Octavario dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, que predicará el Rdo. P. Roberto Redal, Dominicó y continuará todos los demás días en la misma forma.

Martes, día 19.—A las seis y media, ejercicio mensual dedicado al Patriarca San José.

Sábado, día 23.—A mediodía comienza el Jubileo del Sagrado Corazón de Jesús y acabará al día siguiente, a media noche. Al anochecer, solemnes Completas en preparación de la Fiesta de San Juan, y continuación del Octavario.

Nuestro Ilmo. y Rdmo. señor Obispo ha concedido 50 días de indulgencia a todos los fieles que asistan a cada ejercicio que se practique en la parroquia durante el mes de Junio dedicado al Corazón de Jesús y al Octavario.

A las diez de la noche, el Cor-Jesu empezará su vigilia ordinaria.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación (Convento).—Mañana, domingo, día 17. A las seis y cuarto de la tarde, continuación de la novena dedicada a los Sagrados Corazones con exposición del Santísimo y sermón.

Martes día 19.—A las siete ejercicio mensual al Patriarca Sant José.

Viernes, día 22.—Al anochecer, a las ocho, función en honor del Santo Cristo y el ejercicio del Mes de Junio.

Sábado día 23.—Al medio día empieza el Jubileo del Sagrado Corazón. Al anochecer, rosario, coronita de oro y solemnes completas.

Domingo, día 24.—Fiesta de los Sagrados Corazones de Jesús y de María. Predicará el P. Sebastián Mudo, SS. CC.

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 17.—A las siete y media, Misa de comunión general para los inscritos a la Guardia de Honor; por la tarde, a las cinco, continuación del Mes del Sagrado Corazón de Jesús, con manifiesto.

Martes, día 19.—A las seis y media, durante la Misa conventual, ejercicio en honor del Patriarca San José.

Registro Civil

MATRIMONIOS

Día 9.—Antonio Coll Enseñat, con Antonia Muntaner Noguera, solteros.

Día 14.—Bartolomé Payeras Quetglas, con Bárbara Marcús Rosselló.

DEFUNCIONES

Día 11.—María Reus Villalonga, de 44 años, viuda, Manzana 72, número 52.

MOVIMIENTO MARÍTIMO

El movimiento de buques registrado en nuestro puerto desde el 12 de Mayo al 2 de Junio, ha sido el siguiente:

Entradas:

Día 12 —Jabeque Antonieta, patrón Cerdà, procedente de Barcelona, con carga general.

Día 12 —Pallebot Providencia, patrón Ripoll, procedente de Marsella, en lastre.

Salidas:

Día 2.—Jabeque Antonieta, patrón Cerdà, destino a Barcelona, con carga general.

Buques en puerto hoy:

Jabeque Antonieta y pallebot Providencia.

MATADERO

Reses sacrificadas en el Matadero público de esta ciudad desde el 9 al 15 de Junio de 1928.

Table with 2 columns: Animal type and quantity. Rows include Corderos (80), Ovejas (4), Carneros (0), Cabritos (12), Cabras (1), Terneros (0), Lechonas (0), Cerdos (0), Total (97), Aves (92), Conejos (24).

Cambios de monedas extranjeras

Bolsa de Barcelona (del 11 al 16 de Junio)

Table with 4 columns: Day, Francos, Libras, Dólares, Belgas. Rows for Lunes, Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, Sábado.

BOLSA DE MADRID Y BARCELONA

COTIZACIONES OFICIALES DEL 13 JUNIO

Table with 4 columns: Instrument, Interest, and values. Rows include Deuda perpetua, amortizable, Ferrovial, Acciones Banco de España.

OBLIGACIONES

Table with 4 columns: Instrument, Interest, and values. Rows include Gas Madrid S. A., Hispano Americana de Electricidad, Unión Eléctrica Madrileña, etc.

BANDO

Don Antonio Castañer Bernat, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de la ciudad de Sóller.

HAGO SABER:

Que durante todos los días de la próxima semana, comprendidos desde el 18 hasta el 23 del actual, ambos inclusive, desde las quince hasta las diez y seis, se procederá en una de las salas del Hospital de esta ciudad a vacunar y revacunar a todos los vecinos que lo deseen.

He de llamar especialmente la atención de los padres de familia, recordándoles lo que dispone el Real Decreto de 10 de Enero de 1919, en el cual se ordena la vacunación antes de los seis meses de edad y la revacunación cada siete años hasta los treinta, sin perjuicio de practicar la vacunación de cuantos pasen de esta edad sin haber cumplido los preceptos anteriormente expresados.

Espero de este vecindario que cumplirá con el mencionado obligatorio precepto, vacunándose las personas que no lo estén y revacunándose las que ya lo hayan sido; advirtiéndoles que de no hacerlo y aún contra mi voluntad me verá en el caso de hacer uso de las facultades que me confieren las vigentes disposiciones aplicándoles, en consecuencia, las sanciones a que haya lugar.

Sóller, 16 de Junio de 1928.—Antonio Castañer.

Sindicato de Riegos de Sóller

Por acuerdo del Consejo de este Sindicato, se convoca a todos los propietarios de agua de la Primera Sección (fuente de S' Uyet), a la Junta General, que se celebrará, en el Salón teatro la «Defensora Sollerense», el domingo 17 del corriente mes a las nueve y media de la mañana en primera convocatoria y a las diez en segunda, para dar conocimiento de varios asuntos de importancia. Sóller 3 de Junio de 1928.—El Vice-Presidente, Antonio Oliver.

Navegación Sollerense

Se convoca a los Accionistas de esta Sociedad a la Junta General extraordinaria, que se celebrará en el local social el día 1º de Julio próximo, a las nueve en primera convocatoria, y si no hubiese número para ello, a las diez en segunda convocatoria, para resolver sobre los extremos siguientes:

- 1.º Aprobación del balance definitivo formulado por la Comisión Liquidadora.
2.º Determinar la cantidad que corresponde a cada acción.
3.º Acordar la forma de pago.
4.º Dar por definitivamente liquidada y disuelta la Sociedad.

Sóller 15 Junio 1918.—Por la Junta de Gobierno.—El Secretario, Juan Pizá.

Sindicato Agrícola de San Bartolomé

Sección de Avicultura

Ahora que el precio de los huevos sube constantemente, es el momento de ir con más precaución en la compra de éstos.

Personas poco escrupulosas ofrecen al público huevos cosechados con 20 días y hasta con un mes de anterioridad. Sin embargo pasados 15 días el valor nutritivo de un huevo es completamente nulo.

Por esto le aconsejamos ir con cuidado y mayormente si los huevos se destinan a la alimentación de enfermos y convalecientes.

Piense que debido al riguroso miraje y constantes pruebas que verificamos continuamente en nuestros productos podemos ofrecerlos de superior calidad y todo esto tanto o más económico que los precios de mercado.

Nota de precios: 1as. a 2'10, 2as. a 2, 3as. a 1'50 con un peso por docena de 840-700 y 570 gramos respectivamente.

Huevos frescos

a 1'50 en el Sindicato Agrícola de San Bartolomé

LE INTERESA Artículos platería y cubiertos en plata de ley (garantida) A PRECIOS DE FABRICA CASA SEGURA-Plaza Conquista 30 (Principio Carretera de Sóller-PALMA)

XUT Semanario humorístico de futbol. De venta: San Bartolomé, 17,

PEDRO DOMEQ y C.ia CASA FUNDADA EN 1730 JEREZ DE LA FRONTERA Pruebe Vd. sus excelentes vinos, champagnes y coñacs, en especial el FUNDADOR, y compárelos con la marca que quiera.

El Dr. Mariano Rovira pone en conocimiento de sus clientes y del público en general que de regreso de su viaje de estudio a Madrid ha abierto nuevamente su Consulta, calle de San Jaime, 3.

## SECCION LITERARIA

## NOVIOS DE NOVIOS

## I

—¡Señorita! ¡Señorita! ¡Estoy más contenta! Viene al fin mi Perico, cumplido ya y con unos galones de cabo que seguramente le llenarán las mangas de la guerrera. ¡Pues así que no es él presúmidol! Mire usted lo que me dice en su carta que acabo de recibir.

Tomó la carta Elvira, la delicada señorita todo bondad, y sin poder, reprimir una burlona sonrisa, leyó:

«¡Qué ganas tengo de estrecharte entre mis brazos!... ¡Te tengo guardados más besos!... ¡Si supieras!...»

La novia del soldado enrojeció de tan alarmante manera, que su señorita hubo de correr en auxilio de su rubor con estas palabras:

—Mujer... ¿no váis a casaros en seguida? Si bien se mira, la cosa no tiene tanta importancia. Además... mientras no llegue a darte los abrazos y besos que te promete, puedes considerarte ajena a ellos, por lo cual no ha llegado aún el momento de que te avergüences.

—Lo malo es que...

—No sigas...

—Lo malo es que no sé si tendré fuerza de voluntad para que ese momento no llegue...

—En todo caso, llevas adelantado el rubor, ya que no el propósito de hacerlo innecesario.

Rieron ambas. Hubo una pausa que rompió al fin la señorita para decir:

—De ahora en adelante no necesitarás de mi ayuda para nada; ¿no es eso? Sin embargo, no dejes de tenerme al corriente de tus amores; te aseguro que había llegado a tomarlos como la ocupación más trascendental de mi vida...

—¡Qué bondadosa es la señorita!... Sólo un corazón como el de la señorita ha podido tomarse el trabajo, por espacio de cuatro años eternos, de escribirme las cartas que le enviaba a Perico... Dios se lo pague a la señorita... Si no hubiera sido por usted, cómo era posible que me dijera mi novio con una letra muy bonita «Tienes un modo de decir las cosas, que me esclavizas a tu cariño... Si no te conociera desde hace tanto tiempo, diría que había empezado a quererte con toda mi alma al recibir tu primera carta...» Me sé de memoria el parrufito, que es precioso... y muy verdadero... ¡cómo que a mí me pasaba lo mismo al leer lo que Perico me escribía!

## II

—De modo que no hay manera de entregarte el encargo que traigo para ti desde Melilla...

El mocetón, mostraba en una sonrisa

franca sus blancos dientes de temible dentellear.

—¿No «dirá» lo mismo el «encargo», en cuanto nos casemos?...

—Mujer... es que esta clase de encargos son precisamente para unos días antes de casarse...

—Pues bueno; he dicho que no y que no... ¡Que en mitad de la calle, de ninguna manera!

Se miraron amorosamente, y una sonora carcajada unió la risa de sus bocas.

—Hablemos seriamente —dijo Remedios.

—Hablemos—consintió resignado Perico.

—Mi señorita tiene grandes deseos de conocerle... No hace más que hablarme de ti... Mi señorita no ha podido portarse mejor conmigo siempre...; pero mi señorita es una preciosidad de señorita...

—Pues también tiene gracia esto... Mi teniente siempre me está con la misma cantinela: «¿Cuándo me presentas a tu novia, pillastrín? ¡Tengo curiosidad por conocerla!... Y mi teniente me ha quitado muchos golpes de encima; pero es un socio con un gancho para el mujerío, que la verdad, ¡no tengo ninguna prisa porque te enamores de él!

—Pero ¿serás celoso hasta ese extremo?

—¿Y tú? ¿Acaso no te pasa a ti lo mismo con tu señorita?

Hablaron mucho, acordando al fin el modo de salvar el conflicto. Se despidieron con estas palabras:

—Si tanto empeño tiene por conocerme mi señorita, no ha de poner reparos.

—Pues otro tanto digo yo de mi teniente...

## III

Con una gran cesta colgada del brazo, apareció en la calle de Peligros una preciosa muchacha...

—¡Vaya chica... aunque tenga que servir!...—dijo un chusco a su paso, enmendando la clásica zarzuela—

Sin inmutarse, avanzó la chica...

Por la misma acera, pero en sentido contrario, un soldadito de cuota caminaba a buen paso. Sobrevino el encontronazo.

El soldado sacó un pañuelo blanco de su bolsillo. La muchacha, otro pañuelo blanco también. Aquella mímica estaba prevista, sin duda.

—¡No me había engañado en mis suposiciones; realmente es usted una criatura angelical!...

Y en vista de que ella se limitaba a fijar la mirada de sus hermosos ojos en las piedras desiguales de la calle, se atrevió a insinuar:

—¿Y yo... qué le parezco a usted?

—Pues... pues... también es usted simpático...

buena traza, saqué la daga, abríla aprisa, y tenté del metal de más excelencia, según pensaban, cadenas, cruces, manillas, cuentas y arracadas, sin muchas preseas, piezas y cartas que debían de ser de gruesas perlas y finas piedras, según lucían y brillaban. Al instante ví bajar la mujer, que determinada y resuelta me decía: «Cumpi mi palabra, galán?

Mis respuestas eran tan sucintas y breves, que sin ella echar de ver su desgracia, la pude asegurar y guiar hasta muy cerca de la apacible alameda; más en la última calle de la ciudad, a la luz de una linterna, que en una esquina una excelente cruz y de admirable fábrica alumbraba, fué a mi engañada dama patente su desdicha y mi cautela. Aquí la ví al instante, y aquí al escucharla estas breves palabras: «¡Ay de mí! ¡Tristísima la ví caer en tierra desmayada, y divisé en ella la rara belleza de un ángel, que en breve y en un instante la alegría de su agradable semblante mudaba en pura tristeza, y que de su tersa frente y alegres mejillas, las azucenas, púrpura y jazmines, reducía y cambiaba en palidez funesta, oscura y triste, y que juntamente eclipsadas sus luces peregrinas,

—Usted, además de angelical, es inteligentísima... ¡diganlo si no sus cartas, verdaderas joyas literarias!...

—Pero... ¿usted sabe que aquellas cartas las escribía yo?

—¿Y qué otra persona podía escribir las?

—Entonces, tampoco resultará indiscreción decirle que es usted un verdadero poeta... La prosa de sus epístolas es toda una gentil poesía...

—Pero... ¿usted sabe que aquellas cartas las escribía yo?

—¿Y qué otra persona podía escribir las?

Hubo una pausa extraña. Al fin dijo él:

—Se le está amaratando el brazo con el peso de la cesta... Si no fuese de uniforme me atrevería a ofrecerle el esfuerzo de mi voluntad para llevarla... Pero todo podría arreglarse. ¿Por qué no la deja usted en el suelo?

—Por la misma razón que le obliga a usted a llevar esa guerrera que le está anchísima de cuello...

Se miraron profundamente... Un ansia loca de reír se apoderó de la criada y del soldado. Casi al mismo tiempo, exclamaron:

—¿Usted se llama?

—Remedios...—dijo ella.

—Perico—afirmó él.

—Luego ¡entonces! somos novios sin saberlo... Buena jugarreta la que urdió mi asistente al decirme: Mi novia pasará mañana a las once por la calle de Peligros, llevando una gran cesta; se detendrá frente al café de Fornos y sacará un pañuelo blanco... Puesto que tanto empeño tiene usted en hablar con ella, póngase aunque sea mi uniforme, pues si le viera vestido de oficial no querría detenerse... Yo le he dicho que un compañero mío quería saludarla...

—Tampoco ha estado mal la broma que me ha gastado mi criada, porque me dijo: Mi novio es muy tímido, si la viera a usted vestida de señorita, no se atrevería a acercarse; y ya que tiene usted tanta curiosidad por conocerle... tome la cesta con que yo hago la compra todos los días, y frente a Fornos mañana a las once, saque un pañuelo blanco... él le dirigirá la palabra en seguida. Le he dicho que una compañera mía quería saludarle...

—¿Sabe usted lo que estoy pensando?—dijo alegremente el fingido soldado.—Pues en que acaba de quitárame un gran peso de encima, porque al fin y al cabo, Perico es un excelente muchacho, y yo me había enamorado de su novia por las cartas que firmaba la tal Remedios... ¡Y usted por su parte también sentía cierta curiosidad por la correspondencia que firmaba Perico!... ¿No es esto cierto? Ahora, gracias a Dios, sin que me

remuerda la conciencia lo más mínimo estoy dispuesto a decirle a usted... que la quiero con toda mi alma... ¡que quiero donos hemos de salir de este saqueo tramado por el ingenio de nuestros protegidos, o no hay justicia en el cielo ni corazón en el cuerpo de mujer más divino que han visto mis ojos!...

## IV

—¡Remedios!

—¿Qué manda usted, señorita?

—Debo comunicarte que acabo de haberme novia de tu novio.

—¿...?

## V

—¡Perico!

—¡A la orden de mi teniente!

—Te comunico que terminé de hacerme novio de tu novia.

—¿...?

ALFREDO PALLARDÓ (hijo)

## LA ISLA DE ORO

En medio del mar sonoro, guardada por los delfines, se alza una isla de oro llena de alegres jardines.

Allí la sirena canta con la náyade y la ondina y el rubio tritón levanta su caracola marina.

En ella vive una diosa, reina de la Primavera; Citeres, la más hermosa, la más divina hechicera.

Nada al Eliseo fragante envidia la isla encantada; isla de Psiquis amante, para el amor consagrada.

Los más hondos amadores ven cumplirse allí su anhelo y sus instantes mejores, y allí gozaron del cielo.

Si un marinero en su nave se echa al mar, y en la isla toca, de la diosa al punto sabe la dulce miel de su boca.

Cantan las bellas sirenas en torno del marinero; lo atan con dulces cadenas y es de Amor prisionero.

Grandes venturas alcanza que no existen en la vida; verá cierta su esperanza y la fortuna rendida.

Mas ¡ay de aquel que navega y oye el melodioso coro, y en nave de ensueños liega, por su bien, a la isla de oro!

¡Ese, cuando torna al mundo, el mundo entero le astía; soñador meditabundo de eterna melancolía!

El canto de las sirenas quebranta su pecho fuerte, y sabrá de amargas penas hasta que abrace a la muerte.

RAFAEL LASSO DE LA VEGA.

## Folleín del SOLLER -26-

## CURIOSIDAD LITERARIA

## LA PEREGRINA ERMITAÑA

(Novela cuarta escrita sin la letra O)

sin falta este que silba debe de ser amante de alguna dama de esa calle; y si trae música aquí querrá sin duda retirarse. Púseme en pie, arriméme al pilar, y sentí que a una ventana de la casa enfrente tiraba una china el que antes silbaba, y que una mujer le daba la respuesta en estas breves y sucintas palabras: Véte y ven a la una sin falta. Retíreme, quité de mi cama de piedra la sábana que era mi capa, púsémela y antes de la una fuíme a la misma estancia del amante, tiré disimuladamente (con la delicadeza que él pudiera) mi piedrezuela, y tirada ví que salía la mujer a la ventana y me decía: Apare, galán, apare y espere. Gentil palabra dije entre mí; más parece de ángel que de mujer. Aparé mi capa y halléme en ella brevemente una taleguilla de

aquella señal divina, aquella cruz sagrada faite a mi muerte si faltare en mi esta fe, esta firmeza, esta palabra que así intenta el alma merecer escuchar la que desea, que ya me admiti; y si me la dáis, de hacerme querida prenda vuestra, remediable puede ser la pérdida. Aquí tenéis la taleguilla de vuestras preseas, sin que de ella falte la más mínima. Andrés de Cantillana me llama en Flandes la fama, y en Sevilla el galán; dicha que escuchar mereci de vuestra misma lengua. De mi padre, Miguel de Cantillana, la hacienda más es que mediana, y el ilustre mercader en esta tierra. Mas bien debéis de saber quien es, que vive en vuestra calle misma.

De esta suerte excluí sus penas y aseguré mis esperanzas; más la respuesta de Laura (que así se llamaba esta rara y peregrina beldad; peregrina mil veces, pues divulgada su gran fama, la peregrina la llamaban generalmente) fue callar, levantarse y seguirme, sin preguntarme a qué parte la llevaba, ni que intentaba hacer de ella; y así me desahocé a navegar segunda vez a Cataluña. Guíela hacia la marina hasta que la pase

(Continuará)



## DE L'AGRE DE LA TERRA

COL·LABORACIÓ

## Fulles d'una novel·la encara sense títol

CAPITOL...

Es una saleta petita, riolera, perfumada, desbordant de llum i de poesia i de tot ço que poden irradiar uns ulls negres, perduts dins un oceà de blavor, i que s'obren, dolçosims, desbordants de tendres promences, somniadors i acarònans en un rostre d'un oval perfecte que té quelcom de Verge bisantina, un poc esllanguit i un poc pallidat tal volta per la vida d'ombra on l'empeyenyen les circumstàncies; uns ulls centinels vigilants sota la sedosa fronda d'unes celles negres i sobre la frescor i perfum d'una boca vermella i petita, timent una poncella de pitimí.

La jove alça sa testa senyorívola i candelosa, deixà perdre breument la llum de sos ulls dins l'atzur incomensurable, llença un sospir lleu, casi imperceptible, embolcalla el «tambor» on brodava una fulla subtilíssima, s'aixecà dins l'hiverneró on era asseguda, retallant sobre la llum morenta que hi entrava a balquena, una silueta fina i delicada, de perfils hel·lènics, encisadors i atractius, i amb un aire d'abandó d'una distinció refinadíssima, els vesllums de la qual hom destrivia al primer colp de vista.

El «tambor» quedà allà, sobre la «cadira baixa» de boves i entorcillada, reste d'una generació passada, i la jove se'n entrà, no sens haver llençat al carrer una mirada curiosa.

Ara, mentre la jove i la mare «s'arreglen» per a sortir a fer la volteta de precepte, és ben just que femos composició de lloc, que prenguem inventari del mobiliari i aspecte exterior de la mansió i, si'n hi deixem, que fullejem algun tant l'arxiu de la desconeguda família, que tenim obligació de presentar-vos, oh pacients llegidors!

La saleta és petita i recullida com un santuari on s'hi desgranassen les més pulcres hores d'aquella família. Totes les altres qualitats que hi havem destriat de llum i poesia quan nostrà introducciò furtiva, gairebé se'n son anades darrera la jove, car d'ella irradiaven. Ara l'habitació es resta atriata si, i neta i espicellada, amb aqueix quelcom de coqueteria que us reve-la que allà dins sols s'hi mouen siluetes femenines. Hi ha aquells petits detalls inconfundibles que us canten de la curiositat de la dona: aquelles cadres tan ben compostes i aquelles caramulls de llibres tan ben fets, sobre el bufet de cames entorcillades, que fa joc amb les «cadres baixes» de l'invernerró; aquelles columnelles cobertes amb aqueixes joguines de drap que hom anomena «ta-petitons» i que, enc que no escalguen bé dins l'ambient general, par que sia un somriure amatent sota l'obscuritat de les figures bronzi-noses; aquell sofà amb la «funda» tota es-tirada, sens una arrua; aquells escupidors amb l'aigua tan clara i transparenta, que no gosaria enterbolir ni sols amb un llumí cremat.

Però malgrat la bonhomia que s'hi res-

pira, plana sobre l'esperit quelcom de melanconia, d'una melanconia estranya que diríeu que baixa d'aquelles pintures de vases d'aurades, empallidides i picades pel temps, i que tanquen unes figures de cavallers antics, auriolades les testes dels homes de gasses i randes finíssimes, i la de les dones equilibrant se sobre unes espatlles gairebé nues. Aqueixos rostres—segurament els de ascendents de aqueixa família les intimitats de la qual donam a la llum—finament rosats, un tant esllanguits i un altre tant severs, que us miren amb ulls com a mullats i que no sabeu si us reconvenen per la introducciò històrica o si bé, tot hi agraint-vos-ho, no ploren s'enyorança dels temps passats, sempre millors que els presents, sa nostàlgia d'esplendors, sa serena majestat ja marcida. Perque aqueixes pintures no esqueien prou bé dins les petites dimensions de la saleta. Demanava una sala gran, molt gran, voltada d'armadures i de trofeus guerrers, tota embolcallada d'una aponentada sentor de caciquisme migeval, una sala llarga, amb grans aranyes que sols s'encenguessen una volta a l'any, el dia de la festa tradicional, i aleshores s'omplís el saló amb lo bo i millor de la societat. Oh, llavors quin plaer més exquisit el d'eixes pintures, el d'esser motiu d'envveja i curiositat dels convidats! ¡Quin goig més íntim que els faria gaudir emmirallar-se al fons de florides cornucòpies, tornar-se a contemplar amb ufania, i enc que sa vestimenta resultàs fora d'època, «passada de moda», sentir la veu dolça i acaronant de l'espill que diria a cau d'orella, tot reverdint cares il·lusives: «Encara ets tu, amb tota l'integritat i fecunditat de tos anys, la seda de ton trajo un poc més polsosa que l'any passat, però adhoc pots anar molt bé; la fosca ni la solitud no t'han descolorit gaire i tens el mateix posat gentil i majestuós de sempre. Encara si sortíssis a rotlo, aterroritzarias a tota aquesta generació qui munta àvidament afeminada, ridículament recolzada en la buidor d'una vida sens horitzons».

Però ara, aquí, humilment penjades una vora l'altra com simples pintures qualsevol, s'embolcallaven d'un aire trist; estaven descentrades. Hom destrivia del primer colp d'ull que eren despulls d'un naufragi pregò.

Dins aqueixa arquimesa de columnelles entorcillades i vidres pintats, deu estar-se segurament, l'incògnita; deu haver-hi tot l'arxiu de la família, car és sens dubte de la mateixa època de les pintures. Hom sent ganes d'obrir-la i de treure'n el fil d'argent de tot aqueix manyoc de plegamins i pappers ivorins que s'endevinen allà dins curiosament ordenats i fermats amb un llaç blau ja mig podrit pel temps. Les «cadres de repòs», de sola clavetel·lada amb claus de llautó, cantelluts i d'aurífiques irradiacions, fan ganes d'enfonçar-s'hi i reposar-hi i aquí, ran del bufet que serva el tinter de porcelana blanca, finament perfilat d'or, amb son arener i taset de perdigons per posar-hi la ploma d'argent que par que us esperi, hom sent ganes de fer volar la fantasia i contar vos tot ço que ha pogut copsar durant eixa xerrada amb essers inanimats.

MANUEL ANDREU FONTIRROIG.

plom, anava lentament passant sementers, comellars i ermassos.

Al cap de tres dies En Gil se presentà a la tia Sonsoles, rebent d'ella les mateixes ordres que havia dat a sa promesa.

Cada vegada que anava la vella a vilatrobava més llarg el camí i més aspre li pareixia la pujada, però a la fi arribà i trucant a la porta de l'escola li demanà posada per la nit i l'ajuda per l'endemà.

Ell li donà hostatge de bon grat, negant-se, però, a obrir-li l'iglesia contribuïnt a un sacrilegi.

—Però tros de banc, li digné la vella, quin mai hi ha en fer aquest bé? No veus tu que Déu, lluny d'ofendre's per això, n'ha d'estar content que tornem la pau a n'aquells infelissos? Me mentdràs tu el dia que no tengui que menjar? Creus que així com així se pot ésser bruixa...? Cal que m'ajudis... sinó... Ja ho saps tu que puc perdre't. El dia que vulgui li dic a n'el jutge: «Senyor, aquell és el lladre que jo vaig salvar; ell fou el qui...»

—Callau, callau, per Déu, i digau que voleu de mi...

—Mira que poc li costa a la bèstia per amansar-la.

—Ja ho sé; vos teniu el meu secret i vos pertenesc; no me perdeu ni m'espo-

## A UNA REINA DE LA FESTA

Un jorn la consagrares, sota el dossier reial,  
la festa en que floreixen l'Amor i l'Ideal,  
amb un esclat de poesia;  
la festa en què s'ajunten, en fraternal unió,  
la llibertat, qui és filla del barbe septentríol,  
i l'art serena del migdia.

En aquell jorn, sibla d'un poble renaixent,  
la mística corona de l'alta joventut  
vares ceuyir al vell idioma;  
i d'aquell sol qui eixia, gloriós, en el llevant,  
dules el brot d'oliva, simbòlic i triomfant,  
com a pacífica coloma.

Semblaves, lluminosa, la tendra Blancaflor,  
despresa de les fulles miniaturades d'or  
de l'antiquíssima rondalla;  
i en els teus ulls, extàtic, mirant-se, l'esperit,  
una alenada immensa havia d'infiu  
per a confort en la batalla.

O verge pressentida! O Musa somrient!  
Atret vers tu i en somnis, traspassa el pensa-  
la venerable mar llatina; [ment  
i a voltes m'apar veure 't sobre d'un raig de  
sol,  
damunt la morta pàtria, vessar l'etern consol  
de la dolcesa femenina.

GABRIEL ALOMAR.

## ELS CLAVELLS

«Quina flor preferiu més?» van preguntar-nos un dia. I contestàrem: «Trobem que la més bella flor és la rosa; però ens estimem més el clavell».

Ens estimem més el clavell, tot reconeixent la supremacia estètica de la rosa. Admirem la rosa amb els ulls, i en gaudim la rica flaire. Però l'amor preferent del cor nostre, en el regne de les flors, és per al clavell. En bona veritat, el cor té raons que la intel·ligència ignora. I les raons cordials que ignorem intel·lectualment, abunden en aquest regne dels colors i dels perfums.

El clavell és una flor opulenta; però no arriba a ésser aristocràtica. A la rosa la salutem amb un acatament cerimoniós. Al clavell l'abracem com a un amic íntim, que no vol que li fem compliments. No li plau l'etiqueta floral, ni és tan mirat en la pròpia indumentària.

La passió és la característica del clavell. Una passió esclatant i desbordant. El clavell obert és l'incendi que segueix a l'explosió. Sota el sol, el clavell crema amb les seves flames vermelles, grogues o blanques. Es la flor flamejant. I quan és posat damunt del pit, o en els cabells de les dones, hi fa lluir ja càlida claror del foc.

Els clavellers, a peu pla en el jardí, no ens plauen gaire. Ens fan llàstima de veure 'ls sostinguts, com uns pobres esguerrats, pels lletjos aparells ortopèdics fets de canyes. No, no! Els clavellers són per a posar en al-

çada amb els clavells penjant com vivíssimes flames oscil·lant al pas de l'oreig. Són plantes de balcó, de finestra i de terra. Són plantes de jardí aeri.

Els clavells van bé per fer poms. Un pom de clavells és un gran clavell únic. I si en el pom hi posem clavells de colors diversos, la flama polícroma s'encén amb un foc més radiant.

En el perfum de les roses hi ha un misteri torbador; és un perfum que us recorda vagament els vostres somnis de joventut. El perfum dels clavells no us separa de la realitat.

Dalt de la seva alta tija, el clavell obre el plomall ardent, que il·lumina i embauma la vostra hora.

A. ROVIRA I VIRGILI.

## LES FADES

Quan algú ens vulgui fer creure que les fades han mort, no hem de fer-ne cas. Costa ben poc d'adonar-se que les fades gaudixen avui com ahir d'una salut excel·lent. Potsen han canviat d'indumentària, de nom; però tot això que hi fa si elles sempre són les mateixes?

I si no, veiam: quin diferència hi ha entre les il·lusions que nodreixen moltes de les noies de la nostra època amb les que nodrien les noies d'èpoques anteriors? I digueu-me també, si us plau, si les fades han estat mai altra cosa que les nostres pròpies il·lusions.

Allò que ha variat—i radicalment per cert—ha estat la manca d'exterioritzar-les, aquestes il·lusions. Abans una noia amb el cabell trenat, asseguda a la porta o darrera la gelosia, esperava el cavaller aïrós, damunt la cella del corcor. El genet de bella presència, havia de portar-li la felicitat: joies, vestits riquíssims, palaus, festes, carrosses, donzelles i criats.

I, ara, digueu, per què es daleixen les nostres noietes, totes embadalides davant la pantalla? Elles, actualment, deslliurades de les trenes, no seuen a la porta de la cabana, ni el seu gentil peuet fa rodar la roda que fila. Ara cusen, somriuen darrera del tauler, mecanografiuen amb agilitat.

Llurs il·lusions, però, són les mateixes. També esperen el cavaller, si no genet d'un corcor magnífic, expert en el guiatge d'un opulent automòbil. I també esperen que ell els portarà la felicitat: joies totes estilitzades, però no per això de menys valor; vestits també riquíssims o més rics encara, si hom relaciona el preu amb la notable reducciò que han sofert: vil·les magnífiques com palaus; festes on el minut és substituit pel xarleston... I no cal prolongar l'enumeraciò, em sembla.

Oh, alguna dirà que ella no ha esperat mai l'arribada de cap cavaller. Tot és possible. Però, si més no, haurà somniat en ésser la triomfadora a Hollywood. I per les noietes d'avui, Hollywood, què és sinó el país de les fades?

ROGER.

Folletí del SOLLER

-12-

## LA TIA SONSOLES

PER COLOMA ROSSELLÓ, VDA. DE SANS

Mentres la trista anava desgranant la malhaurada història, com si amb un cart fregassin la nafra oberta, sentia el dolor al cor. La tia Sonsoles amorosament la consolat diguent-li que tengués amb Déu confiança i amb ella fe, i després de fer tres muntets: un de pedres, un de terra i un de cendra, li digué:

—No puc dir-te el dia, però tan prompte hagi plogut (bona estava la carretera per travessar-la), abans del sol eixir te'n vas a l'iglesia de Mossèn Rubí, allà a Avila, i vas dret a la tomba d'aquella gentil donzella anomenada Fernanda de Carvajal que tan bellament pintada està, mirant a n'el qui l'interroga amb cara de bondat, dolça, angelical i pura.

Encoratjada Mari Tere deixà la cova el dia després d'haver plogut, a trenc d'arribar a la porta del convent de les Dominiques.

Altra volta es posà en camí sola amb les seves cavilacions, baix del sol de

seu a que les monjes se'n adonin de les vostres bruxeries. Seria fatal pels dos.

Els carrers eren solitaris. Els grills de les hortes conventuals encara cantaven. A n'el cel els estels lluien... Avila dormia. Les murades s'agegaven dins la foscor. Un gall rompé la quietud de la nit... una òliba xiulà sinistrament i ses ales esteses casi fregaren el front de Mari-Tere, que tota esporuguida s'anà a seure a la porta de l'iglesia; mes, a l'apoiar-s'hi, s'obrí de cop i casi caigué d'esquena.

Entrà a les fosques i de puntes, apretant-se el pit amb les mans, temerosa qu'el cor li botés, s'atancava a la tomba. Al passar davant el sepulcre dels Bracamontes jaents, el mirà de reüll imaginant-se qu'aquells morts de pedra l'estiraven per portar-la amb ells, cansats d'estar sols dins l'humitat i fredor de la fossa.

De peu, davant l'esmentat sepulcre de la Carvajal, en veu tremolosa per la por que la tenia sorpresa, li preguntà tres voltes.

—Bona dona. Es ver que En Gil m'és traïdor? Es ver qu'és l'estimat de la viuda? Es ver que l'ha feta tornar loca i ha matat l'infant innocent?

Sens alenar esperava la sobrenatural resposta, la que seria per ella sentència de vida o mort.

Per fi una veu misteriosa eixí del fons de la fosca nau i silabejant, deia:

«El teu Gil és innocent,  
l'infant de la viuda i del sargent  
està bo i sà dins el convent.  
Tu ho pots sebre, però no la gent.»

Cregué que la veu sortia de la miraculosa imatge del Crist de les Batalles, que una volta parlà als catòlics Reis, i caiguent de jonellons la crèdula noia, dant gràcies a Déu estava per la mercè que li feu, quan son estimat l'alçà i atraguent-la cap a ell...

—Ho veus, Mari-Tere, com eres injusta amb mi? L'has vista a l'innocència? Posa la mà en la meua, que ben prest, dins la mateixa capella, les hi posarà el capellà. I així, donant-se aquelles mans calloses, anaven carretera avall, i entre el rostoll los sorprendé la sortida del sol, qu'aquell dia despertà més rioler, més alegre, més lluminós, més calent...

En les eres voltaven mansament els bous i cantaven els batedors.

—Sí la Mare Abadesa se'n atalaia, es-

(Seguirà).

# Crónica Local

## Noticias varias

Se han verificado durante estas últimas semanas los trabajos preliminares para la confección de los proyectos de Alcantarillado y Canalización de Aguas.

Dichos trabajos han consistido en levantar por el delineante D. Nicolás Llorens, secundado por algunos obreros de la brigada municipal de obras, un plano topográfico de esta ciudad, el cual ha de servir al señor Ingeniero D. Juan Frontera para confeccionar los referidos proyectos, pues que con minuciosos detalles han sido señaladas las alineaciones y rasantes de todas las calles y caminos.

No está todavía completamente terminado dicho plano, pero es casi seguro lo estará la próxima semana, pues el señor Llorens realiza su labor con toda actividad y en horas extraordinarias, aprovechando el fresco del atardecer.

Como se trata de los dos proyectos de mayor importancia para el vecindario, tendremos una satisfacción especial en poder en breve dar cuenta a nuestros lectores de su terminación, así como de la forma cómo pueden realizarse las obras de construcción de tan indispensables mejoras.

Existe el propósito de organizar este año, durante los meses de estío, algunas veladas musicales por la banda de la «Lira Sollerense», en la plaza de la Constitución, en la misma forma que se hizo el año último.

Esta es una de las medidas que entraña la reorganización de la mencionada banda que se le está efectuando actualmente, para lo cual ha sido solicitado el concurso de algunos elementos jóvenes que han entrado a formar parte de la Directiva de la citada entidad filarmónica, y se desea proporcionar funciones a los músicos al mismo tiempo que solaz al público.

Se ha formado una Comisión compuesta de algunos músicos y algunos Directivos para cuidar de la recaudación de fondos entre cafés, sociedades y particulares.

Según se nos informa, dichos conciertos no darán comienzo hasta principios del próximo mes de Julio.

De cuanto haya sobre el particular, iremos informando oportunamente a nuestros lectores.

El martes por la noche tuvo lugar en la sociedad «Círculo Sollerense» la anunciada Junta General extraordinaria para tratar de la conveniencia de que fuera a residir en su domicilio social la «Sociedad Deportiva Sollerense».

Acudió a dicha Junta una enorme concurrencia que llenó en su totalidad el edificio social.

Abierta que fué la sesión, el Presidente, D. Vicente Sastre, manifestó cuál era el objeto de la reunión que celebraban y por el Secretario de la entidad, D. Miguel Marqués, se hizo historia de cómo había nacido la idea de que la «S. D. S.» fuera a residir en su domicilio, de las gestiones que se habían efectuado y de la tramitación que había seguido hasta entonces la proposición de referencia. Añadió que la Directiva consideraba beneficioso para los intereses de la sociedad el que se llevara a cabo aquella iniciativa, a la cual había prestado toda su ayuda y de la que había obtenido la conformidad a la misma de la Directiva de la entidad Deportiva. Terminó solicitando de la General expresara libremente su opinión sobre la proposición objeto de la convocatoria, y resolviera la que estimara más conveniente para la sociedad.

Por algunos socios se pidieron algunas explicaciones y aclaraciones a las condiciones en que debe efectuarse este traslado, y que habían sido leídas, acordándose después, por unanimidad y por aclamación, aceptar la propuesta de la Junta Directiva: de que la «S. D. S.» pase a residir en el local del «Círculo Sollerense».

Terminado el objeto de la convocatoria, seguidamente levantóse la sesión.

Dijimos ya que habían dado principio las obras para la electrificación de la línea férrea de Sóller a Palma, y hoy, continuando dicha información, podemos añadir que se construye con gran rapidez la sub-central transformadora en Buñola, cuyas obras son de regular importancia, pues para conseguir el firme para los cimientos se han tenido que realizar excavaciones a mayor profundidad de cinco metros, a fin de que el edificio obtenga la solidez indispensable.

Ya se han recibido los primeros materiales de la casa A. E. G. con destino a la citada sub-central de Buñola, en cuya estación hemos visto varias cajas de grandes dimensiones que los contienen.

Nos alegramos en poder publicar estas noticias, que denotan que la importantísima mejora sigue sin interrupción su curso normal, lo que sin duda alguna se alegrarán saber y aplaudirán, como nosotros, todos los buenos patriotas.

Hoy debe abrirse al público, terminadas las obras que en el local se han efectuado, el café bar que con el nombre de «Gran Café Central» ha sido instalado en la plaza de la Constitución, en la casa denominada *Ca'n Bernadet*, en donde estuvo domiciliado el «Círculo Sollerense».

Dicho establecimiento ha sido montado con todo el lujo y confort que requieren esta clase de establecimientos, y que exige su situación en el centro mismo de la ciudad.

Su dueño, nuestro amigo D. Damián Deyá, ha tenido la atención de participárnoslo y de invitarnos a la inauguración, lo que de todas veras le agradecemos, al mismo tiempo que le deseamos muchas prosperidades en el negocio que acaba de emprender.

Según nos enteramos, existen de nuevo en esta ciudad bastantes casos de fiebres tifoideas en una zona comprendida entre *Ses Argiles* y el Puerto.

Fuera conveniente se secundaran las disposiciones de las autoridades sanitarias por ver de atajar el desarrollo de una epidemia que pudiera ser de funestos resultados. Entre ellas figura el que se beba el agua hervida y no se coman legumbres crudas; pero la más eficaz hasta el presente es la vacunación.

Para llevar a efecto una vacunación colectiva en las barriadas en que existen los casos señalados, se nos dice existe el proyecto de efectuar una intensa cruzada con elementos locales y de la capital.

Que celebraremos sea pronto y eficaz.

De regreso de su viaje a Madrid llegó, a últimos de la última semana, según dijimos en nuestro número anterior, el Director-Gerente del «Ferrocarril de Sóller», nuestro distinguido amigo D. Jerónimo Estades Lladrés.

Deseosos de poder informar a nuestros lectores del resultado de las gestiones llevadas a cabo por el Sr. Estades en la Villa y Corte, nos hemos entrevistado con él en su despacho del «Ferrocarril», y, deferentísimo con nosotros, nos ha manifestado que regresó muy satisfecho de su viaje a Madrid; pero a nuestras innumerables preguntas ha contestado con evasivas, encerrándose en una absoluta reserva respecto al estado del proyecto de mejora de nuestro puerto, reserva que nosotros, comprendiendo las razones que la motivan, nos hemos creído en el deber de respetar.

A causa del temporal reinante, no pudo salir ayer, conforme anunciábamos en nuestro número anterior, el velero «Antonieta», lo cual efectuará tan pronto como abonance el tiempo.

Por forzada ausencia de algunos de sus principales promotores fué aplazado por unas semanas el anunciado banquete que pensaban efectuar el domingo último algunos elementos del «Círculo Sollerense» con objeto de festejar la inauguración del nuevo local.

Oportunamente publicaremos lo que sepamos sobre el particular.

El día 29 del actual, festividad de San Pedro, tendrá lugar por la tarde, a las cuatro, en el campo de tiro de la representación local del «Tiro Nacional», la Tirada de Pichón de Campeonato de Sóller que debía celebrarse durante las últimas ferias y fiestas y que, como recordarán nuestros lectores, fué aplazada por enfermedad de algunos de los tiradores que debían tomar parte en ella.

Sólo podrán tomar parte en esta tirada los inscritos en aquella fecha, verificándose en las mismas condiciones de entonces.

Acto seguido tendrá lugar otra tirada, en la cual podrán tomar parte todos los socios de esta representación, la que se registrará por las siguientes condiciones:

**Matricula**, cinco pesetas sin pichones.

**Pichones**, cuatro.

**Premios**, 1.º Una magnífica copa.

2.º Un objeto de arte o 50 cartuchos.

3.º Un objeto de arte o 30 cartuchos y

4.º Un objeto de arte o 25 cartuchos (calibre 12 o 16 a elegir).

Forman el Jurado para dicha tirada: don Antonio Canals, D. Francisco Pomar y D. Antonio Gay, y actuará de Juez de campo D. Miguel Colom.

Para los tiradores que deseen tomar parte en esta segunda tirada, la matrícula permanecerá abierta hasta el martes, día 26 del actual en el local social.

\*\*

Mañana, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar un concurso de fusil en las siguientes condiciones:

**Distancia**: 200 metros.

**Blanco**: Circular de 80 centímetros.

**Balas**: Diez.

**Matricula**: Una peseta.

**Repeticiones**: Dos a 0'50 ptas.

**Premios**: En balas.

También habrá entreno de platos.

Al escribir nuestra editorial del presente número confiábamos poder reproducir hoy el plano de la proyectada reforma de nuestro puerto, junto con la Memoria explicativa de ésta, que en nuestro penúltimo número dijimos había recibido el señor Ayudante de Marina de este Distrito para que indique su parecer una vez oído el de otras personas competentes a quienes se haya consultado, y que prometimos publicar; pero no hemos recibido el clisé de dicho plano a la hora en que hemos tenido que empezar la compaginación, y por esto no podemos incluirlo.

Lo sentimos muy de veras, máxime cuando, comprendiendo la natural impaciencia de nuestros lectores, y sabiendo, por otra parte, que el plazo para devolver a Madrid el Sr. Coll Blanca, informada, la referida Memoria termina el próximo día 20, hemos resuelto publicar ésta en el presente número separadamente del plano, que, por la antedicha razón, habremos de publicar en nuestra edición próxima.

Es probable que con sólo la lectura del referido texto, sin poder comprobar las indicaciones que en él se hacen con referencia a lo señalado en el plano, resulte algo incompleto el sentido, y que por lo mismo no puedan hacerse bien cargo del proyecto los que tengan interés en conocerlo bien; en tal caso será conveniente—y esto es lo que les aconsejamos—guarden el presente número los lectores para poder hacer las comprobaciones con el inmediato, en que esperamos podremos publicar ese clisé, que, por causas muy ajenas a nuestra voluntad y a la de la casa de Barcelona encargada de confeccionarlo, habremos recibido con gran retraso.

Ayer a las nueve y media de la noche y en el local social de la S. D. S. se celebró Junta General extraordinaria de socios, con objeto de tratar de las orientaciones a seguir en la formación del primer equipo en la próxima temporada.

La Junta Directiva presentó a la consideración de la General dos proposiciones: la primera era la de ir a la formación de un primer equipo integrado por buenos jugadores, para ir al próximo campeonato con probabilidades de éxito, y la segunda era formar un equipo completamente «amateur» formado por elementos locales.

Se discutieron ampliamente ambas proposiciones, pasándose finalmente a votación la primera proposición de la Directiva,

que fué aprobada por mayoría de votos acordándose en consecuencia ir a la formación de un primer equipo que pueda representar dignamente los colores de la Sociedad Deportiva Sollerense.

En vista del anterior acuerdo, la Directiva propuso ir a un aumento de cuotas para los señores socios de número e infantiles, con objeto de poder hacer frente a los gastos que se presenten. Esta proposición fué aprobada por unanimidad.

El señor Presidente entró a la Junta General de los próximos partidos de promoción que tiene que jugar el Sóller con el C. D. Mallorquí, para disputar el puesto en la primera categoría. También se enteró a los señores socios del cambio de local, al nuevo del «Círculo Sollerense» y después de alguna discusión sobre el particular dióse la reunión por terminada.

Hemos sido obsequiados por nuestro distinguido y apreciado colaborador don Antonio Pons, Pbro., con un ejemplar de opúsculo que acaba de dar a la estampa conteniendo dos sermones luteranos inéditos pronunciados por el elocuente orador eximio poeta, Rdo. D. Miguel Costa Llobera, en los años de 1892 y 1893, en la iglesia conventual de San Francisco, con motivo de la fiesta que se dedica anualmente al Beato Ramón Lull.

Siendo esos panegíricos obra del sacerdote poeta que tanto ha admirado los intelectuales de Mallorca y de fuera y cuya pérdida tan llorada fué de propios y extraños, huelga todo elogio que de ella pudiéramos hacer, pues que con sólo indicar el nombre del autor queda hecho. Lo que no creemos ha de estar demás es el dar a nuestros lectores la noticia de esa reciente impresión, con el fin de que puedan adquirir el referido opúsculo todas las personas de refinado gusto literario, y esto es, precisamente, lo que hacemos, al mismo tiempo que agradecemos al Rdo. Sr. Pons Pastor el obsequio y la expresiva dedicatoria con que ha tenido a bien avalarlo para nosotros aún más.

Según noticias, los jóvenes elementos de nuestra barriada marítima piensan celebrar este año la acostumbrada fiesta en honor de San Pedro. Los festejos constitutivos de la misma es probable sean los mismos de cada año. La banda de la «Lira» los amenizará, como de costumbre.

Se nos dice que es muy posible se celebre un partido de water-polo, pero, como aún no se tiene ultimado el programa, hasta nuestro próximo número no podremos ser más explícitos.

Los días despejados y calurosos que dijimos en nuestra última crónica habían sido la característica de los de la semana anterior, han continuado durante la presente, con la sola excepción del domingo, en que amaneció nublado, y encapotado cada vez más el firmamento continuado hasta anochecer, habiendo caído algunas gotas de agua en distintas ocasiones. Los días han seguido, con escasas variaciones, el mismo curso, y por lo que respecta a la temperatura, hemos de consignar que el calor que se ha dejado sentir ha superado al de aquéllos, pues que registra nuestro termómetro una máxima de 28 grados 5 décimas en los comprendidos desde el lunes hasta hoy.

\*\*

A consecuencia, sin duda, de este aumento de calor, que hace nos consideremos ya en pleno verano, es que se han decidido muchas personas a tomar baños de mar, y ya no son los muchachos tan sólo los que acuden a la playa en busca de ese natural refrigerio. Empezan a abundar como banistas las personas mayores, y con seguridad irán éstas en aumento en la semana entrante, pues que se están instalando casetas en el sitio de costumbre, o sea en el extremo del arenal d' *En Repic* que linda con el acantilado de *Els Norais*.

## Notas de Sociedad

LLEGADAS

Procedente de San Pedro de Macoris, en la República de Santo Domingo, llegó a esta ciudad días pasados nuestro paisano D. Andrés Ferrer Morey, quien, retirado

de los negocios en la conocida casa comercial de Ferrer Hermanos, de dicha ciudad, ha venido a residir en esta su ciudad natal.

Después de unos dos meses de ausencia pasados en Toulouse en compañía de sus hijos y demás familiares allí residentes, y habiendo visitado París, Lourdes y algunas otras poblaciones francesas, llegó ayer a esta ciudad nuestro muy apreciado y antiguo amigo, el comerciante D. Rafael Forteza Forteza. Vino con él su hermana política D.<sup>a</sup> Catalina Pomar, viuda de don Francisco Forteza, para pasar aquí corta temporada de descanso.

Con igual objeto, el de pasar en esta ciudad breve temporada de descanso, vinieron de Madrid, en cuya capital tienen establecido importante comercio, los jóvenes D. Juan y D. José Coll Castañer.

De regreso de su viaje comercial por la península, llegó el sábado de la anterior semana nuestro muy querido amigo D. Paco Mayol Trias, de la razón social «Mayol y C.»

Con excelentes notas ha dado término al quinto año de la carrera de Medicina, habiendo regresado en consecuencia a esta ciudad con objeto de pasar en ella las vacaciones de estío, nuestro particular amigo D. Bartolomé Casellas.

Al felicitarle por su brillante resultado, dámosle la bienvenida.

También han regresado al seno de sus familias para pasar en su compañía las vacaciones estivales, los jóvenes estudiantes paisanos nuestros que cursan en el colegio de los PP. Jesuitas de Valencia.

Esta mañana han llegado, procedentes de Valencia, su residencia habitual, la distinguida esposa e hijitos de nuestro antiguo y apreciado amigo D. Francisco Oliver Deyá, D.<sup>a</sup> Juanita Hernández, con objeto de pasar en la deliciosa quinta *Ca's Canonge*, en el Puerto, la próxima temporada de verano.

Sean todos bienvenidos.

#### DE VIAJE

Nuestro distinguido amigo el Médico D. Damián Deyá, a quien hemos despedido al ir a emprender viaje para una larga ausencia, nos suplica le despidamos de su clientela, en particular, y del público sollerense en general. Y cumplimos nosotros gustosamente su encargo.

Dirigese el Sr. Deyá a Perpignan, en cuya población tiene el propósito de permanecer larga temporada—un año, o año y medio quizás—de ayudante con el Doctor Surjus, Director-Cirujano del Hospital Civil, una de las figuras de más relieve de la cirugía francesa, con el laudable fin de especializarse en la cirugía abdominal y ginecología. Piensa también el Sr. Deyá permanecer, antes de su regreso a esta ciudad, unos meses en París, trabajando con el sabio Dr. Cathelin, su amigo particular, profesor de Urología en la mencionada capital de Francia.

Aplaudimos sinceramente la resolución de nuestro amigo y por ella le felicitamos, convencidos como estamos de que los conocimientos que adquiere han de venir a redundar en beneficio del público paciente, compensándole, por lo mismo, de la larga ausencia a que a aquél la referida adquisición le obliga.

Para diferentes poblaciones del Este de Francia, donde están instalados comercialmente sus hijos, ha salido D.<sup>a</sup> Margarita Agulló. Lleva el propósito de permanecer una breve temporada con cada uno de ellos.

Deseamos tenga un feliz viaje y que le sea grata su permanencia en los puntos donde va temporalmente a residir.

Ha estado en esta Redacción para despedirse de nosotros antes de emprender el viaje para Lille y el Havre, donde piensa pasar una larga temporada al lado de sus D. Lorenzo Riera.

Deseámosle un feliz viaje y una agradable estancia en las mencionadas poblaciones, en compañía de sus queridos familiares.

#### BODA

Nuestros paisanos y distinguidos amigos, los esposos D. José Alcover y D.<sup>a</sup> Paula Mayol, comerciantes residentes en Mazamet, en el departamento francés del Tarn, nos participan por medio de delicada esquila de invitación el próximo enlace de su hijo D. José con la agraciada y amable Srta. Esther Garrigues, y lo mismo nos participan en la misma esquila los padres de la novia, D. Julio Garrigues y señora esposa.

La bendición nupcial de los mencionados jóvenes tendrá lugar en la iglesia de San Judas el lunes día 18 del corriente mes, a las once de la mañana.

Agradecemos a los padres de los novios la atención que les hemos merecido y les enviamos nuestra más cumplida enhorabuena, al mismo tiempo que felicitamos cordialmente a aquéllos y les deseamos en su nuevo estado dichas sin fin.

En la capilla del Palacio Episcopal, de Palma, el Ilmo. señor Obispo de esta Diócesis, Dr. Llompart, bendijo en la mañana del miércoles la boda de la distinguida y bella señorita María del Carmen Tous y Rovira, hija de nuestro estimado colaborador señor Tous y Maroto, con el distinguido joven D. Antonio Marqués y Bennassar, hijo del Director de la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca, nuestro distinguido amigo D. Juan Marqués y Luigi.

Celebró después la Misa de velaciones el M. I. D. Juan Rotger, Canónigo Pontificio de Gerona, y Secretario de Cámara y Gobierno de este Obispado.

Fueron testigos: por parte del novio su hermano D. Juan y su tío el propietario D. Antonio Marqués, y por parte de la novia sus tíos el Marqués de Casa Ferrandell y D. Joaquín Rovira y Truyols, Comandante de Infantería.

La novia lucía elegante traje blanco y manto prendido con flores de azahar.

A causa del luto que viste la familia del novio, la boda revistió carácter íntimo.

Inmediatamente después de terminada la religiosa ceremonia, la novel pareja que, con motivo de su enlace ha recibido numerosos y magníficos regalos, marchó a una finca propiedad de la familia del novio, en Son Anglada, y el jueves embarcaron para Barcelona y el extranjero, en viaje de bodas.

Muy de veras les deseamos toda suerte de prosperidades en su nuevo estado.

#### Vida Religiosa

VIGILIA DEL CORPUS.—En la noche del 9 al 10 del corriente mes celebraron los Adoradores Nocturnos la solemne Vigilia del Corpus.

A la hora anunciada se efectuó la salida de la Guardia, cantando durante el trayecto las preces de ritual, y llegados los adoradores al altar mayor fué expuesto Su Divina Majestad, se recitaron las oraciones de la noche y se cantó el Invitatorio.

Terminado éste, se retiró la Guardia, quedando en los reclinatorios los adoradores de la primera vela, y después del segundo nocturno salió de nuevo toda la Guardia para cantar el *Te Deum*. Fué cantada la hermosa y siempre nueva composición del maestro Tortell, siguiendo después los turnos de vela como en las vigilias ordinarias.

A las tres y cuarto de la madrugada del domingo, reunidos todos los adoradores en el altar mayor, se recitaron las oraciones de la mañana y se practicó el ejercicio de preparación para recibir la Sagrada comunión. A las tres y media empezó la misa solemne que fué cantada por los adoradores, siendo el celebrante el Director espiritual de la Sección, Rdo. D. Rafael Sitjar, asistido por los Rdos. D. Bartolomé Coll, capellán del turno Cor Jesu, y don Antonio J. Garau, capellán del turno de la Inmaculada, de diácono y subdiácono, respectivamente. Se dió la sagrada comunión a los adoradores y demás fieles que habían asistido a la Vigilia.

Terminada la misa, se organizó la procesión del Santísimo por el interior de la iglesia: formados los adoradores en dos filas, iban precedidos por la bandera de la Sección, que llevaba el Presidente, D. Antonio Castañer, y el viril conteniendo la Hostia sacrosanta llevábalo el Rdo. Director espiritual, bajo palio, cuyas varas sos-

tenían adoradores. Cerraban la procesión los señores Vocales del Concejo Directivo de la Sección, presididos por el Secretario de la misma, D. Joaquín Reynés. Durante el trayecto los adoradores cantaban el *Pange Lingua*, y terminada la procesión se reservó S. D. M. y se retiró la Guardia.

Todos los cantos fueron ayudados y acompañados al órgano o al armonium por el Rdo. D. Miguel Rosselló, organista parroquial.

En esta Vigilia actuaron de Capellán, Jefe y Secretario de noche el Director espiritual, el Presidente y el Secretario de la Sección, Sres. D. Rafael Sitjar, D. Antonio Castañer y D. Joaquín Reynés, respectivamente.

En la última reunión celebrada por el Consejo Directivo de la Sección, fué acordado celebrar este año la Vigilia de las Espigas en el vecino pueblo de Fornalutx, en la noche del 7 al 8 del próximo mes de Julio.

A esta Vigilia han de asistir todos los adoradores activos, y quedan, además, invitados todos los adoradores honorarios de uno y otro sexo, y todos los demás fieles que tengan amor a Jesús Sacramentado y deseen asistir.

LA FIESTA DEL SAGRADO CORAZÓN.—Celebróse ayer en esta ciudad con el esplendor de todos los años, y con motivo de la religiosa solemnidad, en la que tomó parte el pueblo entero, aparecieron adornadas con damascos y emblemas, desde por la mañana, los balcones y ventanas de muchas casas en todo el casco de la población. Y en el templo parroquial lo estuvieron también con sus mejores galas y espléndida iluminación el altar mayor y la capilla en que es venerada la artística figura del Sagrado Corazón de Jesús.

Estuvo muy concurrida la comunión general, a las siete y media, como era de esperar dado el gran número de personas alistadas en el Apostolado de la Oración, y fué más tarde en extremo solemne la misa mayor, en la que interpretó la capilla una bella composición, con acompañamiento de armonium, y pronunció el Rdo. Padre Roberto Redal, Dominicó, elocuente sermón.

La procesión dicha de las Visitas, que tuvo lugar por la tarde, fué muy lucida e imponente por su seriedad y por el gran número de caballeros que, respondiendo a la invitación del Director de la mencionada archicofradía, habían formado en la misma. También asistieron los párvulos de las escuelas que regentan las Hermanas de la Caridad y los alumnos del Colegio de Santa María, dirigido por los Hermanos de las Escuelas Cristianas; algunas obrerías parroquiales, con sus estandartes, y la cruz y clero parroquiales. Bajo palio iba el Reverendo Párroco-Arcipreste llevando el viril que contenía la Hostia Santa, y las Autoridades locales formaban detrás dos presencias: una los señores Juez municipal, Comandante de Marina, Teniente de Carabineros y Teniente de la Guardia civil, y otra el Ayuntamiento en corporación, presidido por el señor Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat. Cerraba la marcha un nutrido coro de jóvenes que cantó durante el trayecto himnos eucarísticos y la banda de la «Lira Sollerense» que ora acompañaba a éstos y ora tocaba apropiadas marchas.

Predicó en cada una de las Visitas con su peculiar elocuencia, voz potente y clara dicción el Rdo. P. Redal, explicando cuatro manifestaciones del amor de Jesucristo a los hombres, que no fueron por éstos correspondidos, y consiguientemente la obligación que tenemos nosotros de desagraviarle por cada una de esas humanas ingratitudes. Numero de público se agolpaba junto a cada uno de los altares en que era depositado el Santísimo Sacramento para escuchar la piadosa y a la par entusiasta predicación.

El recorrido de la procesión en el presente año ha correspondido al que comprende las calles del Príncipe y de Santa Bárbara, plaza de Antonio Maura, calles de San Jaime, de Santa Teresa, de la Luna y plaza de la Constitución, y los altares—todos ellos vistosos y de exquisito gusto, edornados con profusión de flores naturales—fueron levantados en las casas de D.<sup>a</sup> Antonia Morell, Vda. de D. Damián Magraner; de D.<sup>a</sup> Francisca Colom, viuda de D. Miguel Trias; del ex-Alcalde don Miguel Casanovas Castañer, y en la Casa Consistorial.

A la entrada de la procesión en el templo se dió la bendición al pueblo con el Santísimo Sacramento, desde el atrio, y la

recibió arrojada la ingente multitud que llenaba la Plaza, mientras era saludada con el Himno Eucarístico, por la banda de música y voces, su Divina Majestad. Terminó el solemne acto con un sermón de gracias por el mencionado orador y el de Consagración al Deífico Corazón.

## De Teatros

#### TEATRO VICTORIA

Como cabía esperar de la enorme propaganda efectuada, constituyó un éxito rotundo la inauguración de la temporada de verano, que tuvo lugar el sábado y domingo últimos. La concurrencia que llegó a reunirse en el patio de este teatro, de un modo especial en la función del domingo noche, fué tan extraordinaria que llegaron a agotarse las localidades, ofreciendo aquél un soberbio golpe de vista.

*El Gran Desfile*, la película escogida para proyectarse en dichas funciones, bien puede considerarse como un verdadero acierto de elección, pues es de aquellas bastantes a acreditar cualquier programa. El fondo dramático de la obra, su finalidad pacifista, la interpretación magistral que de su personaje principal hizo John Gilbert, el verismo y grandeza de las escenas de la guerra que pudimos presenciar, todo contribuyó a formar el armónico conjunto de la obra, que difícilmente podrá ser igualada por ninguna otra producción. Sólo restó algún mérito, para que fuera una obra perfecta, la obscuridad de su fotografía, que agravó aún más la pequeña avería del motor recién instalado, que obligó a prescindir de la mayor potencia lumínica con que se confiaba. Esto no obstante, la cinta se impuso al público enteramente, quien la recibió con los honores con que recibe siempre las producciones consagradas por la fama.

En dichas funciones hizo su debut la «Orquestina Victoria», formada por jóvenes elementos de la localidad, que causó excelente impresión y que debe amenizar en adelante las funciones que se celebren en dicho teatro. Dicha orquestina tocó con mucho ajuste las selectas composiciones que forman su repertorio, premiando el público con sus aplausos su acertada ejecución. Esta innovación ha sido muy celebrada porque da un mayor aliciente a las funciones.

El jueves hubo la función de costumbre, con la que la Empresa dió principio a los llamados jueves de moda. Fueron proyectadas, además de la tercera jornada de la serie *Rey sin reino*, por Aimée Simón Gerard y Mlle. Claude Merelle, la chistosa comedia *Echando chispas*, por Monte Blue y Patsy Ruth Miller, y la cómica *Sastre desastre*, formando un selecto programa que dejó muy complacidos a los espectadores.

Esta función fué amenizada por la orquestina, y en ella prestó su servicio el nuevo motor, lo cual permitió obtener una luz muy clara y fija. Esta innovación fué muy celebrada por los asistentes.

Para las funciones de esta noche y de mañana está anunciado el segundo acontecimiento de la temporada con la proyección de la bella y esperada película *El que recibe el bofetón*, la suprema creación de Lon Chaney, el gran trágico y caracterizador, a quien secundan artistas de la fama de Norma Shearer y de John Gilbert.

Existe en Sóller un verdadero interés por presenciar esta gran cinta, que viene aureolada con las más laudables referencias. Se trata de una sólida producción dramática que reúne el triple acierto de una interpretación, de un asunto y de una técnica perfecta por todos conceptos y que desde sus primeras escenas se apodera de la voluntad de los espectadores.

Ello hace esperar que mañana el amplio patio de este teatro resultará insuficiente para contener a la enorme concurrencia que acudirá a presenciar este film.

Además de esta gran película, será proyectada otra de largo metraje titulada *El Cortijero*, de asunto español, interpretada por Renée Adorée y Mannel Granado, que formará un digno complemento de programa.

Para la semana próxima se anuncia la hermosa película en tecnicolor *La cenicienta del Palace* (La reina de las revistas) en la que toma parte la estrella negra Josefina Baker, la predilecta del público parisién. Esta joya de la pantalla es una «Gran Luxor» Verdagner, con lo cual queda dicho su categoría.

CRÓNICA DE LA MODA

## La melena, los tacones y la falda corta

—¿Pero habéis visto...? ¿Pero es posible? ¡Estos doctores!...

—¿Qué te ocurre que vienes así? Hoy que traes este traje tan lindo de Kasha azulina y cuerpo liso, con los puños vuelotos igual que el cuello...

—No sigas... ¿Para qué se ocuparán tanto de nosotras?

—Hacen bien... Pero ¡déjame ver el traje! Es lindísimo el talle y gracioso el recorte en pico hacia arriba del que sale este volante plisado. Y su cinturón de la misma tela... y la falda plegada en el delantero... Chica, estás guapísima... ¿Y no hablas? ¿Qué te ocurre?

—Nada, nada, está visto. La humanidad está medio loca. Los extremismos que están bien para algunas cosas, resultan desairados para otras. Está visto que cuando más se discute sobre un asunto más se procura llevar la contraria. ¿Por qué no lo dejamos? Si no vamos a conseguir nada práctico, ¿qué interés hay en revolver las cosas?

Ahora han sido los médicos. Esos señores respetabilísimos que se han reunido en la Sociedad de Higiene para tratar de la mujer, han perdido lamentablemente el tiempo. Y mucho más, por no haberse entendido entre sí. ¡Si ustedes no se llegan a entender bien, si no tienen un acuerdo final de sus discusiones, ¿qué de particular tiene que tampoco nos entendamos nosotras?

La falda corta, la melena y los tacones, son tres cosas que interesan principalmente a la mujer, y sin necesidad de consejos del médico, todas las mujeres sabemos lo siguiente: Que el pelo corto será más o menos vistoso y agradable a los humanos, pero que es más higiénico y resulta más cómodo para la mujer, no lo puede discutir nadie.

Los tacones altos, tampoco hace falta que nos digan los médicos si son o no antihigiénicos. Sabemos muy bien las mujeres que son incómodos, de toda incomodidad y poco higiénicos. Ahora que nos hace más esbeltas y... en el llevarlos está nuestra penitencia.

Ya la falda corta... ¡Ah! Esto ya resulta un poco más peliagudo. Desde luego que es higiénica tampoco hay que dudarlo: claro que en verano, porque en invierno, me río yo de la higiene si con ello evita una pulmonía doble. Pero en fin, entre la falda de nuestras abuelas, y la falda que muchas llevan—si a «eso» se le puede llamar falda—, va mucha diferencia, y en un término medio, estaría mejor.

Como se ve, no es cosa de médicos, es cosa de sentido común en las mismas muchachas. Tan absurdo es pensar que una mujercita deja de ser moral por llevar el pelo recortado, que tener por buena a la que lleva la falda por encima de la rodilla. Ni una cosa ni otra. La falda corta está bien, pero no tan corta, que no resulte ya falda, porque esta palabra tiene su significado y al paso que llevamos lo va a tener que cambiar la Academia española.

El pelo rapado a lo «manolo», como suele decirse, tampoco está bien para una mujer; pero de esto a las grandes trenzas tan difíciles de peinar en estos tiempos de actividad en que los minutos parecen monedas de plata, va como de la luz a la sombra. La melena hace graciosa a la mujer y además resulta muy higiénico, aunque digan lo contrario los numerosos detractores de la moda femenina.

Y respecto a los tacones, puede adoptarse también un término medio. Ni simples zapatillas de cañamo sin un milímetro de tacón, ni esas torres que los zapateros suelen presentarnos en los escaparates. Un tacón prudencial, amoldado a la altura de la que lo lleva. Si es alta de por sí ¿para qué quiere elevar su figura?

En todo un término medio; nada de extremismos y... un poco de sentido común. Con esto, sobran los consejos recetarios de los respetables doctores, y también nos evitaremos las burlas de los ironis-

## PARA ELLAS...

tas y señores «graves» que, no teniendo otra cosa que hacer, se preocupan «demasiado» de lo que la mujer hace y de lo que la mujer lleva.

Si fuéramos nosotras a ocuparnos tanto de «ellos»...

¡Por que, cuidado que se les puede decir cosas a muchos hombres!...

SOLEDAD CUEVAS.

### Las mujeres y las ciudades

Todas las mujeres tienen una edad para parecer más hermosas o menos feas. No siempre es la juventud, como puede creerse. Hay géneros de belleza que se acomodan mejor con la madurez y hasta con la ancianidad. ¡Cuántas veces la que conocimos francamente fea de joven nos sorprende a su declinar con un agradable aspecto!

Hay también bellezas por horas, a las que favorece más o la mañana o la tarde o la noche, sea por la luz, sea por los trajes propios de aquellas horas.

Para ser hermosa a toda edad, a todas horas y a todas luces, es preciso ser la forma de Arte que nunca pasa, como dijo Leonardo de Vinci.

A las ciudades les sucede lo mismo que a las mujeres. Hay algunas de ellas que sólo parecen bien en invierno, otras que entonan mejor con la suavidad otoñal, otras que sólo son bellas en verano.

A París, por ejemplo, le sientan bien las estaciones crepusculares, primavera y otoño, como belleza cansada que se defiende de la luz cruel con velos y pantallas. A las viejas ciudades flamencas y castellanas les dice bien la lluvia, bajo un cielo como de cristal esmerilado. Granada y Córdoba, a pesar de su oriental carácter, entonan mejor en el invierno. Sevilla, en cambio, sólo se concibe inundada de luz.

Madrid también es hijo predilecto del sol y necesita de toda su luz para parecer algo. En los días de invierno, con sus tejados parduzcos y la pobreza de su caserío, visto a lo lejos, parece de un color de puchero viejo, y bajo la lluvia, como lamentable trapo de mil remiendos desteñido al mojarse.

Pero al sol es como prisma que rompe la luz en destellos de pedrería. Ya sus remiendos parecen labores de tapiz oriental; los revoques desconchados de sus fachadas reflejan el oro y el rosa como granitos y mármoles preciosos. Su gente también parece engalanada: la mayor baratura de las telas veraniegas pone en las calles la alegría de sus colores claros.

Esas pobres y simpáticas cursis, tan rual pergeñadas en invierno, con sus abriguillos de sutil pañete, que a nadie engañan, y al frío mucho menos; con sus boas de pluma de pavo casero y sus manguitos o sus estolas de piel, en que aún palpita el último maullido de la víctima; con sus caritas anémicas y amoratadas y sus narices arboladas y sus ojos lacrimosos por el frío, esas pobres cursis que tanto deben odiar el invierno, con ellas más que con nadie despiadado, ahora son reinas de calles y paseos, ahora lucen con valentía batistas y gasas y muselinas, y arrogantes sombreros de paja, con sus flores vistosas o su golpe de guindas entre verde hojarasca que la lluvia y el sol no han descolorido todavía.

Madrid es suyo en este tiempo. Son las mariposas de su primavera. Pero, como dijo el poeta: ¿Es que los pájaros se esconden para morir?, digamos también: ¿Dónde se esconderá en invierno tanta pobre cursi? Porque todas estas que veís ahora no las volveréis a ver hasta otra primavera y otro verano, aunque las busquéis en el paraíso del Teatro Real, en las galerías de Palacio en los días de capilla pública, o en las funciones de sociedades de aficionados.

JACINTO BENAVENTE.

### LA MUJER ACTUAL

No ha llegado aun la mujer al grado de perfección y elevación que ha de enaltecerle ante los ojos del hombre. Por fortuna se observa una corriente feminista, y conste que el verdadero feminismo está en absoluto apartado de esas teorías subversivas que nos han importado del extranjero y con la que se pretende hacer de la mujer un marimacho, matando precisamente lo que de más estimable tiene su feminidad.

Hoy la mujer pretende elevarse moralmente. Ansía capacitarse para poder afrontar la vida y luchar en la adversidad y en la fortuna por su subsistencia, sin quedar relegada al mísero estado de inconsciencia, que le hacía mirar siempre con pavor hacia el futuro, temerosa de hallarse sola, abandonada sufriendo los zarpaos, las dentelladas de la vida y de la sociedad, si una cruel, la otra a veces y en muchas ocasiones perversa.

La mujer marcha hacia adelante animosa y segura y muchas son hoy las que han conquistado por sus merecimientos un puesto en el mundo de la Ciencia, de las Artes y de las Letras. Otras han demostrado su aptitud para el desempeño de cargos del Estado y un sinnúmero de jóvenes, a raíz de la última guerra, que tantas enseñanzas como dolores nos dejara, ocupan cargos importantes en casas de crédito, comerciales y centros industriales, sin hablar de esa pléyade de empleadas de menor categoría que en las grandes urbes y en las pequeñas ciudades invaden los comercios prestando sus servicios a la sociedad, demostrando su capacidad en tantos y tantos menesteres.

Hay quien considera que esta ansia de dignificación que se observa en la mujer, mata su espiritualidad para convertirla en un ser material. Nada más erróneo ni nada tan injustificado. La mujer, al pensar en sí misma resolviendo el problema de su vida, al desear equipararse al hombre no pierde su idealismo, no deja por eso de ser mujer y quizá, y sin quizá, cuando mayor fortaleza alcance en lo material, llegará por su cultura, por su ilustración, a una más perfecta y pura espiritualidad, siendo entonces la verdadera compañera capaz de consolar a su esposo en la desgracia, de alentarle en la adversidad y de esperanzarlo siempre más en los días de fortuna y esplendor.

La mujer actual, como la del futuro,



#### Sol y aire

son los elementos naturales más indicados para la salud del niño y de la madre que cria.

Pero esos elementos por sí solos no son bastante. Falta una ayuda que fortalezca a la madre y evite al niño el peligro de la desnutrición y el raquitismo.

Esta poderosa ayuda se encuentra en el Jarabe Salud, que debe tomar la madre durante la crianza para aumentar sus

fuerzas y criar a su niño sano y rollizo. Contra la debilidad, la anemia, la desnutrición y el raquitismo, es infalible el Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de 40 años de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pedid SALUD. Rechazad imitaciones.

ama y siente, pero entre dos amores impuesto por la necesidad de vivir y sentido al margen de esta preocupación no es dudosa la elección, el mismo hombre ha de pronunciarse por este último y con mayor razón, cuando encuentre a la mujer cristiana, que practique las enseñanzas de nuestra Religión y en ella fortalezca su ánimo para la lucha por la vida, mujer que pueda ser su compañera, su esposa, la madre digna de sus hijos, el ángel tutelar del hogar bueno y honrado.

AMANDA RIBO

### Calendario espiritual

Un buen pensamiento para cada día.

JUNIO

Día 17.—La característica del heroísmo es su persistencia, porque pasajeramente impulsos, arranques y venas de generosidad, todo el mundo los tiene. (Emerson).

Día 18.—No hay virtud alguna cuyo ejercicio, aunque sea momentáneo, no imprima en el rostro de quien la practica una belleza nueva. (Ruskin).

Día 19.—Volver y dar a cada uno lo que es suyo es principio para satisfacer de sí mismo a Dios, a sí mismo de sí mismo y a su prójimo de sí mismo. (Raimundo Lulio).

Día 20.—Cuando os váis a acostar leed u oíd alguna cosa que merezca que os acordéis de ella, en la cual podáis soñar con placer y provecho para que, aun durmiendo, entre sueños, aprendáis y mejoréis. (Luis Vives).

Día 21.—El ingenio del hombre tiene la misma relación con la ciencia que la tierra con la semilla, la cual, aunque de suyo sea fecunda, es menester cultivarla. (Hipócrates).

Día 22.—El hombre es como la vineta templada, que hace dulce armonía y cuando se destiempla ofende los oídos. Si el hombre se tiempla con las leyes de virtud, no hay cosa más amable; más si se destiempla con los vicios es aborrecible, y tanto más, cuanto las faltas, más feas parecen en lo más hermoso. (Fernán Pérez de Oliva).

Día 23.—El verdadero amigo sólo puede hallarlo una mujer en un hombre de bien. (Cicerón).

GREGORIO MARTÍNEZ SIERRA.

Use Vd. siempre el JABÓN SOLLER

## TEATRO VICTORIA

Esta noche  
y mañana

Grandioso estreno de la enorme producción de gran éxito, marca «Metro Goldwyn» en 7 partes

## El que recibe el bofetón

*La trágica historia de un payaso que en realidad no lo era.**::: El realismo crudo de la vida en toda su sencillez :::*por el mago de  
la caracterización**LON CHANEY**

protagonista de «El Jorobado de Ntra. Sra. de París» y de «El Fantasma de la Opera»

con la valiosa  
cooperación de**NORMA SHEARER** y **JOHN GILBERT**

(de La Secretaria y El Jazz-Band del Follies)

(de La Viuda Alegre y El Gran Desfile)

La mejor película dramática del año - La más bella  
La más emocionante

LOS GRANDES FILMS DE ACTUALIDAD

EL HOMBRE QUE RECIBE  
EL BOFETON

Marca: METRO-GOLDWYN.

Metros: 2.412

Intérpretes: LON CHANEY, NORMA SHEARER, JOHN GILBERT.

Cine en que se proyecta: «TEATRO VICTORIA»

## ARGUMENTO

En la villa que habita en París el Barón de Regnard, vive, acogido a la aparente protección de este, Pablo Beaumont (LON CHANEY), sabio oscuro y sin renombre, que trabaja incansablemente en sus teorías acerca del origen del hombre.

Durante varios años Beaumont luchó, solo, dedicado a sus investigaciones, las que junto con su esposa, eran los dos grandes amores de su vida, hasta que un día el Barón de Regnard se interesó grandemente por sus estudios, mejor dicho, por la mujer del sabio, la que no veía con malos ojos el interés del noble hacia su persona.

Una noche, después de haberse pasado el día trabajando, entró Pablo en el cuarto donde estaban jugando al Ajedrez su esposa y el Barón y con muestras de gran alegría les enteró de que ya tenía datos irrefutables sobre los que sentar sus teorías. Pocos momentos después y cuando ya todo el mundo descansaba en la casa, el Barón penetraba en el gabinete de trabajo del sabio y se apoderaba de las cartillas que contenían los trabajos de éste.

Unos días después en la Academia de Ciencias era presentado, por el Barón de Regnard, el sabio Pablo Beaumont, y grande fué su sorpresa al notar que el Barón en su discurso de presentación, se había apropiado del trabajo que le había costado tantos esfuerzos, y no pudiéndose contener ante el ridículo, acusa a su desinteresado protector, ante toda la Academia, de ladrón, rematando el Barón su hazaña di-

ciendo que era un pobre loco al que tenía recogido por caridad y que le pagaba en la forma que todos podían ver, concluyendo por abofetearle, lo que provocó una carcajada general en todos los asistentes al acto.

Han pasado varios años y volvemos a encontrar a todos los protagonistas de este drama; el pobre sabio se gana ahora la vida haciendo de payaso, parodiando su propia desgracia y oculta su personalidad bajo el significativo nombre de *El que recibe el bofetón*, con el que se ha hecho célebre.

En el circo donde trabajaba, ha conocido una muchacha llamada Consuelo (NORMA SHEARER), de la que está secretamente enamorado, creyendo el infeliz que con este amor algún día podrá borrar el recuerdo del escarnio que del mismo hizo su primera esposa que, en la actualidad, continúa viviendo con el Barón.

Consuelo, que sólo vé en él al compañero de trabajo, le confía sus penas, confesándole que su padre, noble italiano que ahora estaba en la miseria, quería obligarla a que se casara con el Barón de Regnard y que ella no podía aceptar este matrimonio, pues estaba enamorada de Bezano (JOHN GILBERT), uno de los caballistas del circo. Beaumont, al recordar el nombre del que tan inicuamente se había burlado de él, decide sacrificarse en aras del naciente amor que siente por Consuelo, pues comprende que nunca podrá aspirar a ser correspondido por ella.

La noche que el Barón y el padre de Consuelo convidan a los artistas del circo para celebrar el compromiso matrimonial de Consuelo con el Barón, mientras el público ríe con las bufonadas de los payasos, se da a conocer Beaumont al Barón que le arroja de la habitación en forma violenta. Decide Beaumont vengarse y evitar a todo trance que cometa una nueva infamia y poniendo junto a una de las puertas de la habitación donde se hallaban, una jaula con un león, vuelve a penetrar en ella, cerrando la puerta libre con intención de que si intentan huir tengan que hacerlo por la que se encuentra el león. La discu-

sión ha subido de tono y el padre de Consuelo sale en defensa de su futuro yerno y hiere, con el estoque que siempre lleva, a Beaumont, que cae al suelo diciéndoles «mejor reirá el que ría último.» Creyendo que el payaso está próximo a morir y a fin de escapar de la justicia, los dos hombres intentan huir, notando que la puerta está cerrada y creyendo que la otra también lo está, van a abrirla y cede ante ellos: quedan horrorizados al ver abalanzárseles el león que los mata, llegando a tiempo la domadora para salvar al payaso de las garras del león.

La hora del número de *El que recibe el bofetón* es ya y Beaumont sale moribundo a escena, causando los estertores de la agonía, en el público, ajeno a la tragedia, las mayores carcajadas; pero al fin se dan cuenta de que aquel hombre está espirando, y que todo aquello no es comedia sino que realmente aquel desgraciado se estaba muriendo, lo que causa, momentáneamente, honda impresión entre la concurrencia.

Tarde la vida se acuerda de darle al pobre payaso la felicidad, pero al fin la logra expirando en brazos de Consuelo, y viendo que ésta todavía puede ser feliz uniendo su vida a la de Bezano.

MEDICINA ESTIMULANTE

## RECETAS PARA TRIUNFAR

No reniegue Vd. del TRABAJO.

El trabajo es su mejor amigo. Es quien le da de comer; el que le viste; el que le sostiene su casa; el que mantiene a su mujer; a sus hijos, etc., etc.

El trabajo merece que Vd. le admire y que Vd. le quiera.

El trabajo es todo en la vida y de él dijo el Presidente de los Estados Unidos, señor

Taff: «El trabajo es el mayor tesoro del hombre. Si el hombre no hubiera tenido que trabajar estaría a nivel de los animales. Ved las razas donde la naturaleza es ubérrima y productiva, donde por no hacer frío no se lleva ropa, donde para comer no hay más que alargar el brazo, son las razas inferiores y no se puede esperar ningún provecho. Las razas fuertes son las que más tienen que luchar para vivir. Es el trabajo lo que las ha elevado.

Hay tres formas de conocer el valor del dinero.

La primera es ver lo que tiene uno que hacer para ganar un duro.

La segunda es gastar un duro y ver lo que dan por él.

Y la tercera es ahorrar un duro y ver cuánto tiempo puede uno conservarlo...

Tenemos todos un tesoro, que debemos cuidar con gran esmero; una gran riqueza que hemos de procurar conservarla a todo trance: NUESTRO CRÉDITO.

El que consigue ser económico y obra siempre en sus negocios con justicia, adquiere dinero y buen crédito...

Nuestro crédito no es un don de personal, hay que conseguirlo con esfuerzo y perseverancia y es tan delicado, que se pierde en un momento, por una debilidad del carácter o por una flaqueza de la conciencia.

Cuidemos, cultivemos nuestro crédito, que él puede darnos con un mañana más o menos cerca, del dinero que necesitamos para salvarnos de una catástrofe; comprar una casa o asociarnos en algún buen negocio.

¿QUIERES SER FELIZ?... Nada más fácil en la vida y desde luego nada más estimable.

Para lograrlo sólo basta que tú te preocupes «con toda tu alma», en hacer felices a cuantos te rodean.

## Rul-lán

Primer fotógrafo español y único en Baleares que con el procedimiento **JOS-PE** hace las fotografías con todos los colores naturales.

VEA LA GRAN EXPOSICIÓN DE DICHO TRABAJO

Palacio, 10 (Frente a la Diputación) Palma

EL NUEVO  
BONO-REGALO  
2.ª ÉPOCA - AÑO 1928

Por una modesta cuota mensual obtendrá, SIN ESFUERZO, EN CUALQUIER INSTANTE, los artículos de su agrado y MAS BARATO QUE AL CONTADO (40 por ciento de descuento). Muy útil a los novios y madres de familia. Pida folleto gratis.

UNICO PUNTO DE SUSCRIPCION

## Casa Andrés Buades

Plaza de Cort.—PALMA

Fachada posterior del nuevo edificio propiedad, Calle Ces-  
tos, 15 17, vista desde la de Jaime II (antes Bastaixos).

Ten además presente, que en igualdad de condiciones, el MAS FELIZ HOMBRE es quien contentándose con lo que tiene, es justo, sincero, indulgente y servicial.

«Querer es poder» y es verdad, pero es cuando lo que se QUIERE ES POSIBLE.

Afirma Buffon en una de sus célebres máximas: «La voluntad es una fuerza que manda y rige a todas las demás de nuestro ser, pero a condición de que la empleemos con inteligencia».

He aquí lo que debemos procurar siempre, que nuestra «voluntad» vaya de la mano de nuestra «inteligencia» y con perseverancia lograremos cuanto no vence el «voluntarioso» sino el TENAZ.

No conviene reírse de las pequeñeces, pues a veces la carrera de un hombre depende de un hecho «insignificante».

Recuerdo que el Director de un importante Banco, había entrado de meritorio en aquel establecimiento, a los trece años.

Se le dió el trabajo propio de los chiquillos de su edad: archivar letras de cambio y registrarlas en un índice.—Vaya cosa ¿Verdad?... Mas el muchacho de nuestra historia, puso tal cuidado al ejecutar su «importante» labor, que ninguno de los otros meritorios logró imitarle.

Fué colocando las letras con gran esmero, procurando que no sobresaliesen los bordes y recortando las cartulinas cuidadosamente. Formó con ellas unos limpios y simétricos paquetitos que, como es natural, llamaron la atención del Jefe...

No quedó por tanto oculto, cual tantos otros, en un rincón de la Oficina, y en cuanto se presentó ocasión, el Jefe se acordó del meritorio y le puso en un nuevo puesto donde ganaba más.

Vino después otra ocasión, otra, otra... y al cabo de los años, aquel meritorio de ayer, era el Director del Banco...

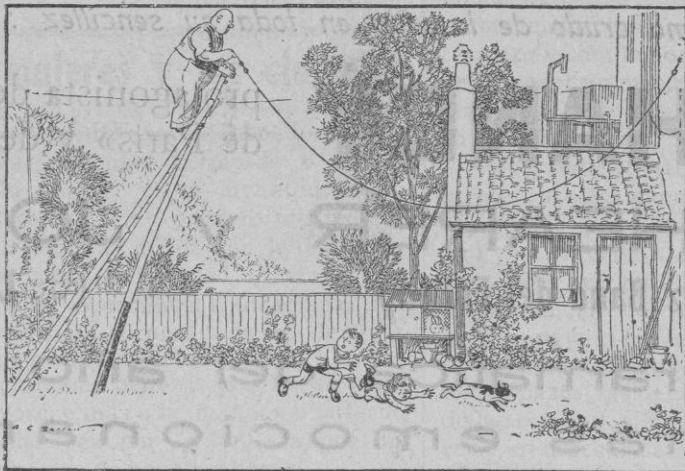
¡Ya véis si tuvo trascendental importancia, en la vida de este hombre, saber colocar BIEN unas simples letras de cambio:

Una receta de oro para LLEGAR... ¡Estudia, piensa, trabaja, espera y... atrévete!

EL DOCTOR ENERGIA



—Mi fortuna se la debo al humo.  
—Es usted fabricante?  
—No, señor; constructor de cajones de humo.



(Historieta muda)

EL DUEÑO DE LA CASA (no advirtiendo que el poste se inclina bajo su peso):—Esto sí que está bueno! Juraría haber cortado el hilo de la antena a la medida exacta y ahora resulta largo.

# GARAGE "LOSADA"

Reparación, custodia y limpieza de Automóviles.

Carga, reparación y conservación de Acumuladores

Calle Reina Esclaramunda

Teléfono 397

(junto Plaza de Toros)

**PALMA**

## HOTEL FALCÓN Barcelona

En la Rambla del Centro y Plaza del Teatro

CASA FAMILIAR — AGUAS CORRIENTES — BANOS

CALEFACCIÓN — ASCENSOR

Pensión diaria de 16 a 20 pesetas

FRUITS FRAIS & SECS — PRIMEURS  
IMPORTATION — CONSIGNATION  
EXPORTATION — TRANSIT  
SPÉCIALITÉ DE BANANES □ IMPORTATION DIRECTE

**FRANÇOIS MAS**

9, Place Paul Cézanne  
& 108, Cours Julien

**MARSEILLE**

Télégrammes: PACOMAS

TÉLÉPHONE 29 - 87

FRUTAS — LEGUMBRES — PRIMICIAS

Productos de España y del Roussillon

**GUINAU & SOLER**

EXPEDITORES

9, Rue du Chantier, 9 - **PERPIGNAN (Pyr-Or.)**

Telegramas: Guinau Soler-Perpignan.

## TAFONA COOPERATIVA DE SOLLER

ASOCIACIÓN DE PROPIETARIOS COSECHEROS

Elaboración esmerada de aceite de oliva por modernos procedimientos

**ACEITES EXTRA-FINOS**

Pureza garantizada Exquisito sabor

Agentes generales para la venta y exportación:

Sres. Joy y Mora — San Miguel, 46 — PALMA

## Balneario Vichy Catalán

CALDAS DE MALAVELLA (CONTIGUO ESTACIÓN FERROCARRIL)

TEMPORADA de 15 de Mayo a 31 de Octubre

Aguas termales, bicarbonatadas, alcalinas, líficas, sódicas.  
Enfermedades del aparato digestivo :: Hígado :: Artritis en sus múltiples manifestaciones :: Diabetes :: Glucosuria :: Consolidación de fracturas

Establecimiento rodeado de frondosos parques. Habitaciones con agua corriente grandes, cómodas y ventiladas. Comedores y café espaciosos. Salones para fiestas. Capilla. Alumbrado eléctrico. Campos para fennis y otros deportes. Garage. Centro de excursiones para la Costa Brava y estribaciones del Montseny. Autos de alquiler. Teléfono.

Administración: Rambla de las Flores, 18.—Barcelona

PRUEBEN LOS CHOCOLATES

**"ESTEVA"**

SON LOS MEJORES

## NUEVO MUNDO

Revista semanal

Se vende al precio de 0'50 ptas. en la librería de J. Marqués Arbona, San Bartolomé, 17.



Importation de Bananes  
toute l'année  
Expédition en gros de Bananes  
en tout état de maturité

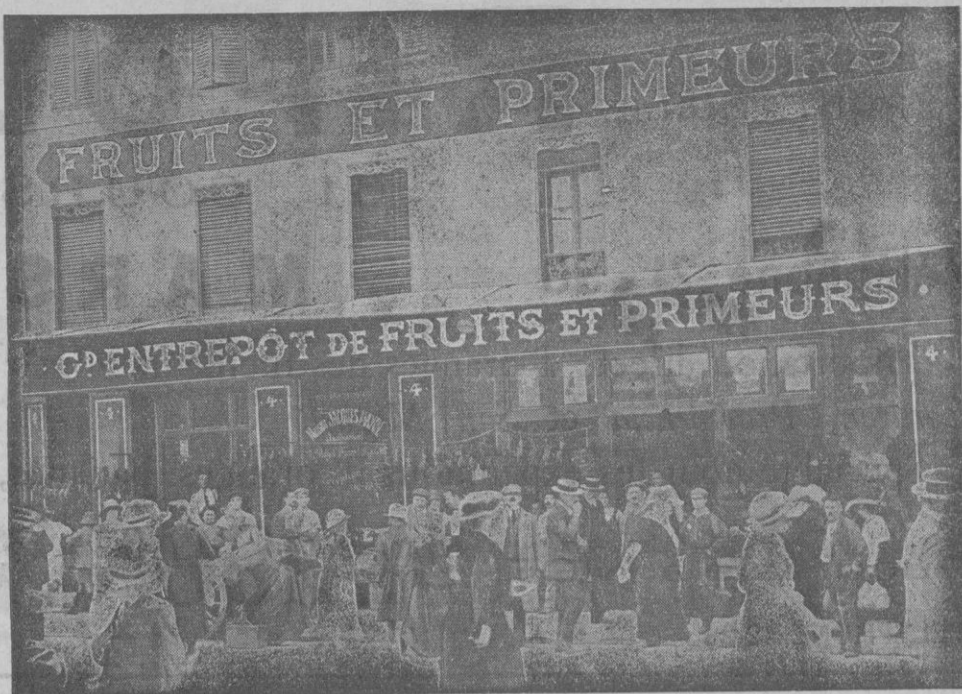
# Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX

EMBALLAGE SOIGNÉ

Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX.— Téléphone 38-30

Téléphone 6-35—Télégramme: MAYOL, Minimes 4, Marseille



**MAISON JACQUES MAYOL, FONDÉE EN 1880**  
EN FACE LE MARCHÉ CENTRAL  
4, RUE DES MINIMES, 4 — MARSEILLE

IMPORTATION DIRECTE de fruits et primeurs de toute nature  
Fournisseurs pour Expéditeurs, Compagnies de Navigation, Magasinier  
revendeurs, comestibles, etc., etc.

Transportes y Aduanas

## Antonio Mayol y Martial Maillol

CERBERE (Pyr. Or.)

## Martial Maillol - CETTE (Hérault)

2 Quai Aspirant Herber, 2

Servicio especial para el transbordo de naranjas y toda clases de frutas.

COMPETENCIA Y SERIEDAD - RAPIDEZ Y ECONOMIA

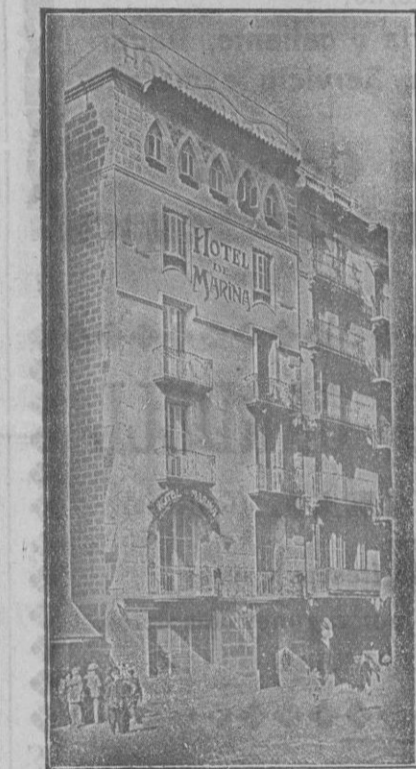
CASAS EN PORT-BOU - España.  
BARCELONA - Consulado 1-3.º Despacho 35.

TELEFONOS

CERBERE, 39  
CETTE, 670  
BARCELONA, 4384. A.

TELEGRAMAS

CERBERE — MAYOL  
CETTE — MAILLOL  
PORT BOU — MAYOL  
BARCELONA — BANANAS



LA DIRECCIÓN DEL

## HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Plaza de Palacio, 10  
BARCELONA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecido, han inaugurado el servicio de baños y agua corriente en todas las habitaciones, rigiendo no obstante los **mismos precios.**

TRANSPORTES MARÍTIMOS y TERRESTRES  
AGENCIA de ADUANAS

CASAS en

CETTE 11 quai du Bosc  
VALENCIA 8-10 calle Llop  
SOLLER 8 calle Bauzá  
PORT BOU Espagne

ANTIGUA CASA BAUZÁ Y MASSOT

## Jacques MASSOT et fils

SUCESORES

TELEFONOS

CERBERE 8  
PORT-BOU 21 iut  
SOLLER —  
VALENCIA 1291  
CETTE 3-37

TELEGRAMAS

MASSOT  
Cerbère  
Cette  
Port-Bou  
VALENCIA

CASA CENTRAL

**Cerbère**

Pyr. Orles.

FRANCIA

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de  
DATTES,  
BANANES,



FIGUES,  
ORANGES,  
CITRONS

## LLABRÉS PÈRE ET FILS

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

Adresse télégraphique:  
JASCHERI, MARSEILLE

MARSEILLE

TELÉPHONE  
21-18

EXPORTACION AL EXTRANJERO © NARANJAS Y MANDARINAS © LIMONES GRANADAS ARROZ Y CACAHUET

## FRANCISCO Fiol ALCIRA (VALENCIA)

Casa fundada en 1912

Telegramas: Fiol ALCIRA

## PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CORRIENTE, FRIA Y CALIENTE.—CALEFACCION RECIENTEMENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

**RAMBLA DEL CENTRO — PLAZA REAL**  
Entrada Calle Colón, 3  
BARCELONA

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION  
EXPORTATION**RIPOLL & C.<sup>IE</sup>**COMMISSION  
CONSIGNATION

61, COURS JULIEN, 61

Téléphone 21 - 50

**MARSEILLE**

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleurs zones de Valencia par vapeur *Unión* et voiliers à moteur *Nuevo Corazón, Providencia* et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d'oranges, bananes, dattes, figues et arachides par wagons complets.

Sucursale a NICE: **MAISON "VALENCIA,"** 38, Cours Saleya  
NICE  
TÉLÉPHONE 42-28  
Télégrammes: VALENCIA NICE

**Gran Hotel Restaurant del Ferrocarril**

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: **Jaime Covas**

**VIUDA DE PEDRO CARDELL**

Primo de Rivera, 45 **VILLARREAL** (Castellón)

Exportación de toda clase de frutas frescas y secas  
Especialidad en naranjas y mandarinas por wagones completos.

Telegramas: CARDELL VILLARREAL

Antes de hacer sus compras consulte a  
**LA CASA DE LAS NARANJAS**

**F. ROIG**

Telegramas { Roigfils: Puebla Larga  
Exportación: Valencia

Teléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente  
295 Grao—Embarques, 805 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

IMPORTATION - COMMISSION - EXPORTATION

**PIERRE BISCAFE**15, Rue Henri Martin - **ALGER**

Exportation de pommes de terre nouvelles, artichauts tomates chas-selas et tous produits d'Algerie et d'Oranie.

Espécialité de dattes muscades du Souf et Biskra

AVIS.—Sur demande cette maison donne tous ses prix pour toute marchandises franco gare Marseille.

Couriers tous les Jours.

IMPORTATION: EXPORTATION  
SPECIALITE DE BANANES ET DATTES  
FRUITS FRAIS ET SECS

**J. Ballester**2.a Rue Crudère. - **MARSEILLE**

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille

Téléphone Permanent 8-82

**MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS**  
et primeurs de la Vallée du Rhône et ardèche

Espécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires  
William, pommes a couteau, raisins.

**A. Montaner & ses fils**

10 - 12 Place des Clercs 10 - 12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 - VALENCE sur Rhône

Téléphone: 94.—Télégrammes: Montaner Valence.

**MAISON A PRIVAS (ARDECHE)**

Pour l'expéditions en gros de châtaignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

**MAISON A CATANIA (ITALIA)**

Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile  
et d'Italie.

VIA FISCHETTI, 2 A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

**LA SOLLEBENSE****JOSE COLL**

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT-VENDRES Y PORT-BOU

Corresponsales CETTE: F. Rochina & Vda. M. Ricart. — Quai du Pont Neuf, 22  
BARCELONA: Sebastián Rubirosa — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Cerbère, 9  
Téléfono Certe, 3.08 || Telegramas CERBERE - José Coll  
CETTE - Ricart  
PORT-BOU - José Coll